Ն. 4068

1898 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 18 ՇԱՐԵՇՆՊԻՀ — 1316 ԲԼԷԶԼԻՊ 15 — ՕՆ ՏԷՕՐՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՀՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՑԱԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԵՎ	6 ԱՅԼԵՎ	3 ԱՅԼԵՎ
ՍՊԱՄՊՕԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մեէհարկէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՑԱԼԱՐԸ

Լինելի, Զինելի վէ Յունելի սահիպէ ղ. 5
Ֆիւնֆիւ սահիպէ 11է 10բ. հս. » 3

Մէվսիմը նէֆիսյա սահիբ պէնալէր մէհֆանէն գազանչ օլընճաղ վէ սեբեբ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայճաղ։

Իսարէխանէսի Սթամպօլսա Պապը Ալի հասասէսինէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպասասընա տրը։ Բեաֆիֆէի մէվսիմ հաղգընա կազէթէսին սահիբ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ — միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻԻԲ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բաբիզէն ալընան Թէլէկրաֆլարա կյորե, մահքէմէի Թէմիզ հուզուրընա գայմագամ Բիգարքն վէրտիկի իֆտաէ նիհայէթ պուլմըշ տրը։

Բիգար մէսէլէսինէն տոլայը Մէճլիսը մէպուսանքն էվվէլկի կիւնքի իճթիմանա վուգու պուլան միւզաքէրաթ նէթիճէսինտէ հիւքիւմէթին իհրաղ իթտիկի մուվաֆֆաղէյէթէն տոլայը պիրթիւն Բարիզ կազէթալարը պէյանը մէնիունիյէթ իսէյօրլար։

Նունան գրալընքն Թէսալիայա իճրա իսէյէկի սէյահաթա գրալիցա իլէ բըրէնսէս Մարիա վէ բրէնս Դոնաթանթէն իլէ բրէնսէս Սոֆի բէֆգաթ իսէյէք, վէ պու սէյահաթ 12 կիւն տէվամ էյլէյէճէք տիր։

Բուսիա, Ֆրանսա, Ինկիլթէրա վէ Իթալիանքն Աֆրինա սէֆիրլէրի տիւն գրալ Թարաֆընտան գապուլ օլընճաղլար իսի։

Բամատան չէֆիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Իթալիա խարիճէյէ նազըրը ամրալ Գանէվարօ՝ Հապէշ իմբէրաթօրը Մէնէլիք իլէ Բաա Մանկաշիա արասընտաքի միւնազասատա՝ Իթալիանքն թէմամլյա պիթարաֆ տուրճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԹՑԷ

Պէրլին Օսմանլը սէֆիրի ֆէրիգ սատ. Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինքն իյգա էյլէտիկի հիւսնի խրոէմաթա միւքեաֆաթէն եօհտէսինէ միւշիրլիք ըրիթպէսի Թէվֆիկ պույրըլմըշ օլընա, Մէնշուրը՝ եարգնտա Պերլինէ կէօնտերիլէճէք տիր։ Բէզա պէշինճի օրտու գօմանտանը իւպհ. տէվլ. Ճէվատ բաշա հազրէթլէրինքն պիրատէրի Թէֆթիշը ասքէրի գօմիսիօնը ալիսի տազասընան սատ. Շաքիր բաշա հազրէթլէրինէ՝ ֆէրիգլիք ըրիթպէսի իհսան պույրըլմըշ տրը։

—Ախիրէն սատ. Սատէտանին բաշա հազրէթլէրինքն Պապը Ալիյէ Թագտիմ էյլէտիկի բարօրթօնքն էսասը իւղերինէ, պիր վագթտան պէրու մուալլագտա գալան Թիւրքիա վէ Սրբպիա հուտուտարընքն Թալինի մէսէլէսինի Թէսվիյէ իթմէք իւզրէ պէօյիւք պիր գօմիսիօն Թէշքիլ օլունճաղ, վէ պու գօմիսիօնքն Թէշքիլի մէսէլէսինտէ Սրբպիա սֆիրէթի տէ իշթիրաք իտուպ, ըիյասէթինէ՝ միւշարէլէյհ Սատէտանին բաշա Թային օլունճաղ տրը։

—Մէջ նամ Պուլկար կազէթասը՝ Թիւրքիա ահվալինտէն պահս իտէրէք, էհալինքն իսլահը ահվալի իլինն հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան վուգու պուլան դայրէթ վէ հիմմաթը, վէ Թէպաահ սատրգալարընքն Թէզեիրը իսթիրահաթ վէ էմնիյէթինէ խատիմ օլան իսլահաթքն Թաթպիգի խուսուսընա Թարաֆը հազրէթը Բատիշահտէն իպգալ պույրըլան էլթաֆը Սէնիյէյի զիքր ու պէյան էյլէմիշ տիր։

—Ըթիմտա պուլունան Ռուս Թօքեը ալայ վէ էֆբատընտան պիր գըսմը՝ Ռուսիայա կէօնտերիլիկի կիպի, պիր գըսմը տա պու հաֆթա կէօնտերիլէճէք տիր։

Ռուս ամիրալը Սգրիտլօֆ՝ Ըթիմտա պուլունան Իսլամ միւհաֆէյնինէ տաղրթմաղ իչիւն 18000 ռուպլի ախզ էյլէմիշ տիր։

—Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Նիգօլ Օ Գոնօր՝ տիւն սէֆարէթխանէտէ Ինկիլիզ Թէպասը միւթէպէրանքը դգալու իթմիշ տիր։

—Մաթպուաթը Տախիլիյէ միւտիրի աթուֆ. Պէհճէթ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ՝ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթի Թարաֆընտան Մէրիթ Սիվիլ նիշանընքն Վլինճի բիւթպէսի իթա գըլընմըշ տրը։

—Սօն մուհարէպէտէ զապթ օլընան Թօբլարա Թօբխանէի Ամիրէատ եարբլան օվա Թօբլարընքն Թէճրիւպէսի իչիւն պիր ասքէրի հէյէթ՝ պու սապահ Ցէրսատէթէն Զսթալճայա կէթմիշտիր։ Թէճրիւպէսի իճրա օլունճաղ Թօբլարքն 12սի՝ 10½ սանթիմէթրօլըգ Գանէ, վէ 40ը՝ սօն սիսթէմտէ 7½ սանթիմէթրօլըգ տաղ, 3 ատէտի՝ Մանթէլ Թօբը տրը։ Պու 3 Մանթէլ Թօբը յա Օսմանլը տիւմանընդ պարութը Թէճրիւպէ օլընճաղ տրը։ Հէյէթ մայէթինտէ Թօբխանէ իտատիյէ չակիրտանընտան 6 չօճուգ իլէ պիր ուսթա կիտէճէք տիր։

Մէզքիւր Թօբլարքն 57 ատէտի տիւն Թօբխանէի Ամիրէատէն մավունալարա եիւքլէտիլէրէք Սիրքէճիյէ կէօնտերիլմիշ տիր։ Թօբլար օրատան վակօնլարա գօնուլարագ, պու սապահ Թէճրիւպէ իչիւն խաբմ քէօյիւնէ կէօնտերիլէճէք տիր։ Թէճրիւպէ իճրասընա մէմուր օլան հէյէթը քիրամ՝ 4 ֆէրիգ, 2 լիվա, 2 գայմագամ, 4 պինպաշը, 2 գօլ աղասը վէ 7 միւլազիմէն իպարէթ տիր։

—Իթալիա հիւքիւմէթի՝ Սէլանիք, Դավսլա, Տէտեաղաճ վէ Կէլիպօլըտա Թիճճար վէքիլլէրի Թալինինէ գարար վէրմիշ տիր։

—Դուրէնտի հազրէթը Շէհրիյարիտէն սատ. Մէհմէտ Ֆաիգ պէյ հազրէթլէրի՝ խասթա պուլընան Թիճարէթ վէ Նաֆիա նազրը տէվլ. Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հազրէթլէրինքն Նշան Թաշընտա քեսին գօնաղընա կէօնտերիլէրէք, խաթրլարը իսթիֆսար օլունմըշ տրը։

—Էպէտի քիւրէք ճէղասընա մահքիւմէն Միհրլի հապսխանէսինտէ պուլընան կէօնէզօղլու Ահմէտ իլէ ըէֆիգլէրի՝ պա իրատէի Սէնիյէ ճէղալարընտան աֆվ օլընմըշլար տրը։

—Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան միւթէվֆիգ Մ. Կլատսթօնքն էվլատլարը Մ. Հէրպէրթ Կլատսթօն վէ Մ. Հէնրի Կլատսթօն իլէ Սըր Ճէյմս Ֆիթսօն, Մ. Կրիթվէլ վէ Մ. լը գօնթ տը Պլինիէր Շարգ սիւրթ գաթարըյա Էվլորայա կիթմիշլէր տիր։

—Պու կիւնքի Սաղահատա օգունմըշ տրը։ «Դայրը Միսլիմ մուխթարլար Թարաֆընտան վէրիլմէքտէ օլան իլմուխապէրլէրին Բաթրիգխանէլերճէ Թաստիգի պիր Թագըմ միւշքիլաթ, վէ պու ճիհէթլէ չիքայէթլէրի մուճիպ օլտուղընտան, պունտան սոնրա մէզքիւր իլմուխապէրլէրին եալընըզ մուխթարլարընն մէօհրիյլէ իքթիֆա օլունըպ, Բաթրիգխանէլերճէ Թաստիգի էյճապ իթմէյճէկկի՝ պու քէրրէ Շուրաի Տէվլէթճէ Թահքը գարարա ալընարագ, օլ պապտէ Թանզիմ օլունան մազպաթա մէվզրի իճրայէ Թագտիմ օլունճաղ տրը։»

—Տէրսաատէթտէ Ռուս ասարը աթիգա ճէմիյէթի՝ եարընն ագտը էճթիմա իտէրէք, Մ. Օսնէպսքի Թարաֆընտան Մակէդոնիա ասարը աթիգասը հագգընտա պիր նուրգ էյրատ օլընճաղ տրը։

—Իզմիրտէ տաղա գալարընընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ եաղընմըշ օլան Մ. ճէյմս Վիթալընն օղլու Մ. Բիչար Վիթալ՝ կէչէն ճումաա երթէսի կէճէսի պիր գատընն վէ պիր գազ իլէ Թէաթրօտան ավտէթ իթտիկի սըրատա, էյգըյա էլինէ կէչմիշ տիր։ Պունլար 6 քիչի օրուպ, գաաընլարը սալը վէրմիշլէր վէ Մ. Բիչարը՝ պէրապէր կէօթիւրմիշլէր տիր։

Էյգըյալարընն իսթէտիրլէրի 1500 լիրայը էրթէսի կիւնիւ չօճուղընն պապաը թային օլընան Մէնէմէն եօլընա կէօթիւրմիւշ իսէ տէ, օ կիւնիւ բանայիր կիւնիւ օլտըղընտան, վէ եօլարտա չօգուգ քէօյլիւլէր Թէսատիֆ իթտիկինտէն, էյգըյալար քէնտիլէրինի կէօսթէրմէմիշլէր տիր։ անճագ բազար կիւնիւ Մ. Վիթալ՝ էյգըյայա Թէսատիֆ իտէրէք, Ֆբարայը Թէսլիմ իտուպ օղլունը գուրթարմըշ տրը։

—Մագրիքէօյինտէ Տէմիրխանէ էօնիւնտէ պուլընան տէմիր եօլ քէօբրիսիս սագաթլանմըշ օլտրընտան, պու սապահ Թամիր օլընճայա գատար Մագրիքէօյինտէն Սիրքէճիյէ չըմէնտրֆէր իչլէյէմէմիշ, վէ պազըլարը տա Եէտիդուլէյէ կէլկպ օրատան չըմէնտրֆէրէ պինմէկէ մէճպուր օլմուշլար տրը։ Պու միւնասէպէթլէ էվրօբա բօսթասը տա պիր ադ կէճճէ ալընմըշ տրը։

—Վազիֆէի մէմուրիյէթլէրինի հիւսնի էյֆատա հէր տաիմ իգտամ վէ զայրէթլէրի մէշհուտ օլան Մաթպուաթը Տախիլիյէ իտարէսի խիւլաֆա վէ քէթէպէսինէ պիրբէր գրթա Նունան մուհարէպէ մէտալեասը իհսան պույրըլմըշտը՝ պու կիւնքի Թէվճիհաթ ճէտվէլինտէ մաէլմէճմունիյէ օգունմըշտը։ Էֆէնտիի մուսահիբէյհիմատիւն Տախիլիյէ Նազըրը տէվլ. Մէհմուտ բաշա հազրէթլէրի հուզուրընա տավէթ օլընը, մէզքիւր միտալեալար այրը այրը քէնտիլէրինէ Թէսլիմ օլընմըշ տրը։

—Հօլանտա միսթէմիլքեաթընտա պուլընան ատալարտա սաքին Խալամլար՝ Օսմանլը Թէպասը օրմաղա արզու կէօսթէրմիշ օլուպ, պու արզուլարընտա մէզքիւր ատատա պուլընան Օսմանլը չէհպէնտէրլէրինն պիր կէօնա Թէսիրը նուճքուզը օլմատըղը՝ Հօլանտա հիւքիւմէթինճէ Թահգիգ վէ սապիթ օլմասը յլյս, էհալիի մէզքիւրէնին՝ մուամէլաթընտա սէրպէսթ պըրագրլմասընա գարար վէրիլմիկի, վէ օլ պապտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան տախի մէզքիւր ատալարտա պուլընան չէհպէնտէրլէրէ Թալիմաթ վէրիլմիշ օլմըզը՝ կազէթալարտա օգունմըշ տրը։

—Պիրինճի տէֆա օլմագ իւզրէ նիւմունէլիք օլարագ Տէրսաատէթէ կէթիրիլէճէք պիր Ֆրանսըզ ֆապրիգասընն պիր գաչ ֆբչը գօնեագը պիլա ըէսմ կէօմրիւքտէն կէչիրիլմէսինէ հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ միւսաատէ օլունմըշ տրը։ Պու գօնեագ՝ Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ ամէլիյաթխանէսինտէ անալիզ իտիլէճէք տիր։

—Եունան մուհարէպէսինտէ միւթէզարրուր օլան Օսմանլը Թէպասընա վէրիլէճէք Թազմինաթ իչիւն Թէչէքքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիօնա Թագտիմ օլունան իսթիտալար իւզէրինէ մահալլէրինճէ իճրա օլունան Թահգիգաթ պու քէրրէ խիթամ պուլմաղլա, օլ պապտէքի լայիհա Մապէյնը Հիւմայունա Թագտիմ գըլընմըշ տրը։

—Թազմինաթը չախսիյէ գօմիսիօնը՝ սօն մուհարէպէ էնասընտա գարարա օղրայան Օսմանլը Թէպասընքն վէրտիկի իսթիտալար հագգընտաքի Թէտգիգաթքը պիլիքմալ Թանզիմ իթտիկի մուֆասսալ լայիհայը Մապէյնը Հիւմայուն պաշքիթապէթինէ Թագտիմ իթմիշ տիր։ Պու պապտէ իրատէի Սէնիյէ սուլտանտէն սօնրա Թազմինաթ ալմաղա հագգլարը Թէպէյյուն իտէն զէվաթա լազըմ կէլէն մէպալիղին Թէվզիհինէ պաշլանըլաճագ տրը։

—Իզմիր Թիւճճարանը միւթէպերանընտան Պալէօզեան սատ. Մատթէոս էֆ. հազրէթլէրինն մախտումը Պալէօզեան իզզ. Սէրգօ պէյ վէ գումբանեասը Թիճարէթխանէսի պիր գաչ այատն պէրու Սէլանիքտէ պիր չիւպէ Թէէսիս իթմիշ օլուպ, Էվրօբայա մուխթէլիֆ մալլար վէ ալէխսուսս զախիրէ կէօնտերիլմէքտէ իտի։ Մէզքիւր Թիճարէթխանէ Թէէսիս օլունտըղը կիւնտէն պէրու Էվրօբայա կէօնտերտիկի մալ՝ Սէլանիքտէ պուլընան տիկէր պիլճիմէ Թիճարէթ էվլէրինն մուամէլաթընա միւսավի տէրէճէյէ վարմըշ տրը։ Մուամիլյէ Սէրգօ պէյին՝ Թիճարէթխանէսինէ ախա իյլերտէն տօլայը չու սրրատա Սէլանիքտէ պուլընտըղը չէհրը մէզքիւրտէն եաղըլըյօր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Կրօն. ժողով տիւն Բաթրիգխանէտէ ագաը իճթիմա իտէրէք, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան Նախագահ հազրէթլէրինքն մասատա տիկէր 4 Եպիսկոպոս տախի հազը պուլընտըղընտան, իճթիմաը մէզքիւր՝ ֆէվգէլատէ պիր հալ ու հէյէթի հավզ պուլընմըշ տրը։ Պու Եպիսկոպոսլար՝ Առանապետ Յովհաննէսեան Դեր. Տ. Գրիգորիս, Դեր Առանապետ Մանկունի Դեր. Տ. Վահրամ, Բաթրիգ վէքիլի Ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Դաբրիէլ վէ Առանազապիր Դուրեան Դեր. Տ. Եղիշէ Սրբազանլար օլուպ, Ս. Էջմիածինէն Եէնի կէլմիշ օլան մուամիլէյհ Տ. Եղիշէ Եպիսկոպոս՝ Կրօն. ժողովքն տիւնքի իճթիմանընտա հազը պուլընմըշ տրը։ Քէզալիք տիւ Կրօն. ժողովա 4 քահանայ ադալար տախի մէվճուտ պուլընմըշլար տրը։

Մեճլիսը մէզքիւր՝ տիւնքի իճթիմանընտա, պազը մահալլէրտէ վուգու պուլան Թէպտիլը մէզհէպ հարէքեաթը հագգընտա պիր իքի սաաթ իճրան միւզաքէրաթ վէ Թէրթիպաթլա մէշղուլ օլմուշ, վէ ազաի մէճլիսին արզուսընա մէպնի՝ եէնի Եպիսկոպոսլարը Թէպտիք իչիւն Բաթրիգխանէյէ կէլմիշ օլան Բաթրիգը էսպագ Աշըգեան Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան տախի տիւնքի միւզաքէրաթա իշթիրաք էյլէմիշ տիր։

Կրօն. ժողով՝ պաշլըճա Իզմիր սանճաղընտա պիր գաչ քէօյլէրտէ պազը ահվալ սրբրասընտա վուգուս կէլէն Թէպտիլը մէզհէպ հարէքեաթը հագգընտա իճրան միւզաքէրաթ իթմիշ օլուպ, Աշըգեան Տ. Խորէն վէ Դուրեան Տ. Եղիշէ Սրբազանլար՝ մէզքիւր Վիճակ իշլէրինէ եագընտան աշնա պուլընմալարը հասէպիյէ մահալը մէզքիւր էհալիսինն ահվալը լուհանիյէսի վէ քէօյլիլէրին միւնազիւնֆիհ օլան մէսէլէլէրի հագգընտա լազըմ կէլէն մալիմաթը մուֆասսալիյի մէճլիսէ պէյան ու Թէպլիղ իթմիշլէր տիր։

Մեճլիս՝ պու մալիմաթը քեաֆի սատ իտէրէք, արթըգ միֆթէթը մախսուսալար մարիֆէթիյէ մահալինտէ տէ Թահգիգաթ ու Թէֆթիշաթ իճրա իթտիրմէկէ լիւզում կէօրմէմիշ, վէ Թային իթտիկի կի Թէտապիր ուԹէրթիպաթը մուֆասսալէն Իզմիտ Առաջնորդը Յովակիմեան Դեր. Տ. Ստեփաննոս Սրբազանա Թէպլիղ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։ Մուամիլէյհ Առաջնորդ՝ Թէտապիր վէ Թէրթիպաթը մէզքիւրէյի մէվզրի իճրայէ գօյարագ, Նէթիյճէսինի վազթ վազթ պա բարօրթօ պու Թարաֆա պիլտիրէճէք տիր։ Տիկէր Թարաֆտան մէզքիւր Վիճակա իճրա օլունճաղ Թէչէպպիւսաթա գուվվէթ վէրմէք իչիւն լազըմ կէլէն միւրաճաաթլարը իճրա իթմէսի տախի Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ Թավսիյէ օլունմըշ տրը։

Քէզալիք Պէնլի քէօյիւնտէ պիր միւնազասա սէպէպիյէ վուգու պուլան Թէպտիլը մէզհէպ հարէքեաթը հագգընտա տախի այնը մէսլատէ վէ այնը Թէրթիպաթ իւզրէ Պրուսա Առաջնորդը Արշարունի Դեր. Տ. Յովհաննէս վարդապետ, վէ քէզա հէքիմխանէ իլէ Տարէնտէ բուհանի մէմուրլարընա տախի Թալիմաթ իրսալիյէ, իճրա իթտիքլերի Թէտպիրլէրին նէթայիճինի սերիան Կրօն. ժողով Թէպլիղ իթմէկլերինի Թալէպ իթմէկէ գարար վէրիլմիշ տիր։ Էկէր պիր կէօնա միւշքիլաթա օղրանըլըր իսէ, Աղգ. Վարչութիւն՝ միւշքիլաթը մէզքիւրէնին հալլ ու տէֆի չարէլերինի տիւշինմէք իչիւն պիր ան էվվէլ քէյֆիյէթտէն խապէրտար օլմագ իսթէյօր։

Իշպու Թէպտիլը մէզհէպ մէսէլէսինտէն սօնրա, տիւնքի Կրօն. ժողովա, Ս. Էջմիածին Սրբազան կաթողիկոսընքն պիր կոնդակը գըրաաթ օլունըպ, պունտա՝ Փափազեան Դեր. Տ. Յակոբ Աշտ, Իւթիւճեան Դեր. Տ. Դէորդ վէ Դուրեան Դեր. Տ. Եղիշէ վրդպտ.լերին Եպիսկոպոս Թագտիս օլունտարգլարը իշար ու Թէպլիղ իտիլմէքտէ պուլընմըշ տրը։ Կոնդակընն գրաաթընտան սօնրա պիլճիմէ ազաի մէճլիս՝ էհալիյէթ վէ լիյագաթը քեամիլէսի սայէսինտէ Եպիսկոպոսլարգ բայէսինի իհրազ իթմիշ օլան Դուրեան Տ. Եղիշէ Սրբազանը Թէպրիք իթմիշլեր, վէ տէրէօհտէ իթմիշ պուլընընը մէմուրիյէթի միւֆիտ պիր սուրէթտէ էյֆայէ տէվամ իտէպիլմէսինի Թէմէնինի էյլէմիշլեր տիր։

Տիւնքի Կրօն. ժողով՝ պիր գաչ բաբաս պուլընան քիլիսէլերտէ պէհեր բաբասընն էյֆա իտէճէկի վազիֆէի բուհանիյէյի վէ քէնտի քարոզիչլերի իլէ Աւագերեցլերի միւվաճէհէսինտէ միւքելլէֆ պուլընընը Դրլրվէզիֆիպիր Նիզամնամէի մախսուսա Թային իթմէկէ լիւզում կէօրմէքլեք, պէօյլէ պիր Նիզամնամէ գալմէմէ ալլագ մէվզրի իճրայէ գօյմաղա գարար վէրմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ կէչէն բազար կիւնիւ Իսկիւտար Ս. Խաչ քիլիսէսինտէ եքսիքբաաս պուլընմասընտան տօլայը այնը բուհանինին պիր արա գաթ օլունմըշ օլմասը հագգընտա քիլիսէի մէզքիւր քարոզիչ Սրբազանընտան էյզահաթ Թալէպ էյլէմէկի տախի Թահքը գարարա ալմըշտը։

Պունլարտան մատա, տիւնքի Կրօն. ժողով՝ Խարբուրթ Առաջնորդլայա Իզմիր վարչութիւնընտան եաղրլան զէվճ ու զէվճէճ մէսէլէլերի վէ տիկէր 4 մէվատտը բուհանիյէյի տախի Թահքը միւզաքէրէյէ ալարագ, լազըմ կէլէն գարարլարը վէրմիշ տիր։

Ալէման էօքսիզխանէ մէզթէպլէրինն չիրքէթի բէհի օլուպ ախիրէն Տէրսաատէթէ կէլմիշ օլան վէ կէրէք Տէրսաատէթտէ վէ կէրէք Անատօլուտաքի Ալէման մէզթէպլէրինին Թէֆթիշը ահվալինէ մէմուր պուլունան Մ. Լօհմանու՝ տիւն Պէպէքտէքի Ալէման էօքսիզխանէսի միւտիրիյէ պէրապէր Բաթրիգխանէյէ կիտէրէք, Բաթ Բրիգ Սրբազան հազրէթլէրիյլէ եարբմ սաաթ միւլագաթ իթմիշ, վէ պատէհու Մայր եկեղեցիյի վէ ճիվար էպնիյէյի զիյարէթ էյլէմիշ տիր։

Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնընքն տիւնքի իճթիմանտա Յակոբեան Միքայէլ էֆ. տախի հազը պուլընմըշ տրը։

Իզմիրեանց վասիյէթի տախի գօմիսիօնը պու սապահ Պէյօղլու Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի Թազ. Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինն Նախագահութիւնը Թահքընտա ագաը իճթիմա իտէրէք, մուամիլաթը իպթիսախէյէնին միւզաքէրէսիյլէ մէշղուլ օլմուշ տրը։

Ս. Երուսաղէմէքի Ս. Յակոբեանց վանքը իտարէ մէմուրը վէ Տնօրէն Յոհաննէս Ատենապետի Մաքսուտան Տ. Դաւոնդ վարդապետ Ալէմանիա իմբրաթօրը Թարաֆընտան Գուրան տը Բրիս նշանընքն Զինճի բիւթպէսի, վէ Թէրճման Քէշիշեան Տ. Վահան վարդապետ մէզքիւր նշանքն ֆինճի բիւթպէսինտէն պիր գըթասը վէրիլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարլը 29 նոյ.— Մէճլիսը այանտա ժիրօնտ էյալէթ իսյանը Մ. Մօնիա՝ Բիգար մատտէսի հագգընտա էվվէլքի կիւն Մէճլիսը մէպուսանտա պիր ազ միւշկվվէշ պիր սուրէթտէ վագը օլան պէյանաթընը տահա աշգգ պիր սուրէթտէ սէօյլէմէսինի բէհսը վիւքէլա Մ. Տիւբիւիտէն Թալեպ իթմիշ, վէ Պրիսօն գապինէթօսընը մէհմ ու սէնա իտէրէք, մէզքիւր գապինէթօնքն՝ հագիգաթը հալի պօղմագտա մէնֆաաթլարը օլանլարտան ասլա միւթէէսսիր օլմագընը Տրէյֆիւս մուհաքէմէսինին էէնիտէն ըույէթինի էմր իթտիկինի սէօյլէմիշ, վէ ժէնիրալ Զիւրլինտէնին գարարընը Թէզեիֆ իտէրէք, պու գարարը՝ հագիգաթը հալի Թահարրի խուսուսընա մուխալիֆ օլտուղընը, վէ հէյէթը ատալէյէնին իչինի շաշընթարամաղընը, վէ էկէր իչի եալընըզ մահքէմէի Թէմիզ՝ սուրէթը մունթազամէտ տէրէօհտէ իտէր իսէ, քէմալը իսթիգլալինի բայամալ իթմէք գօրգուսընա մէպնի ուսուլը մուհաքէմէ մէսէլէլէրինէ միւտախէլէ իտէմէյէճէկինի պէյան իթմիշ, վէ նուրգընքն խիթամընտա մահքէմէի Թէմիզ՝ իթթիֆագ օլունաճագ Թէպիրլէրի եալընը քէնտիսի Թային իթմէկէ հաքիմ օլտուղընտան, միւֆիտ կէօրմիկի Թագտիրտէ հազ օլտուղը իգթիտար ու սէլահիյէթի ինսաֆընա կէօրէ իճրա իտէճէկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

Հիւքիւմէթ՝ ատալէթէ բիայէթ իթտիրէճէկինի վէ պիլճիմէ էվրագը (ոտէ) մահքէմէի Թէմիզ Թէպլիղ էյլէյէճէկինի Թէսհհիւտ իթմիշ օլտըղընտան, կազէթալար՝ ումումէն հիւքիւմէթին իշպու պէյանաթընտան ըզհարը մէմունիյէթ իսէյօրլար։

Բարլը 29 նոյ.—Այանտան Մ. Պրէօն պու սապահ վէֆաթ իթմիշ տիր։

Բարլը 29 նոյ.—Նիւ-Եօրգտան կէլէն խապէրլէրէ կէօրէ, պուղայայ ֆիյաթլարընտա պիր տուրկունլըգ վագը օլուպ, բիացա 73·62ատ գարանմըշ, վէ Լիվրբուլտա 6/1⅛, վէ Մարսիլիատա 21 բատտէսինտէ պուլընմըշ տրը։

ԿԱՋԼԹԱՄԲՋԸ ՕԳՈՒՅԱՆԼԸՌԱ ՍՈՒՀՈՒԼԷԹ

օլմագ իւզրէ, ապօնրան իւմբէթի պէր վէճճը աթի թէնգիլ իտիմիզ տիր.

Ցէրսաոպէր Էլէն

Պիր սէնէլիք	140 զշ.
Ալթը այլըգ	70 »
Իւշ այլըգ	40 »

Թալրա Էլէն

Բօսթա իւմբէթի պիզիմ աչա օլմագ իւզրէ

Պիր սէնէլիք	150 զշ.
Ալթը այլըգ	80 »
Իւշ այլըգ	45 »

բօսթա 19 զրշ.լըգ բուլը 20 զրշ.ա գապուլ օլունմայըպ 19 զրշ.ա գապուլ օլունը։

ԳԸՇ ՄԷՎՍԻՄԻ ՎԷ ԳԸՇ ԷՕՄՐԻԻ

1.

Շէհրիմիզաէ պիր գաշ կիւնէն պէրու հավալար զայէթ միւսահա կիթմէքաէ իսէ տէ, ինքեար օլընամազ քի, գրշ մէվսիմի հէման հէման կէլսի։ Կէճէլէրին ուզունլըղը եազ մէվսիմինէն ֆարգը պիր եաշայրշա, պիր էնճէ հայոնընա լիւզում կէօսթէրմէքաէ տիր։ Վէ —կէօրիւլտիկինէ, իշիտիլտիկինէ կէօրէ,— պու մէվսիմէ միւնասիպ էյլէնճէլէր վէ վագրթի կէշիրէճէք վէսիլէր թէհլիւէսի խուսուսընտա բէք չօգ սիլէլէր բուսուլալարընը քիւլէյէն շալբըրզա գամբշար արը։

Սթամպօլտա սոն իւչ սէնէ զարֆընտա իգամէթկահարճա պէօյիք թէպէտտիւլլէր վուգու պուլը. ուզագ քեօյլէրտէն վէ ԳումԳարու, Սամսթաա կիպի մահալէրտէն պիր չօգ սիլէլէր Պէյօղլունա վէ ճիվարընա նագլ էյլէտիլէր. պաղը եագըն քեօյլէրէ կիտէնլէր տէ օլտու։ Հէր քէս սէնէլէրտէն պէրու եաշատըղը մահալէ վէ եա քէօյտէ բէյտա իթթիկի միւասէպէթլէրտէն վէ իտինմիշ օլարը պէտի։ Պաղը գալանլարա խսէ՝—քի արթըգ քամբէնէնլը գեոմարը տէնմէք տէրէճէսինտէ իսմիրի ումումէն թանընմըշ արը— նէ՝ նասիհաթն, նէ՝ տէ թէօվլէնին բարա իթմէյէճէկի աշիքար արը։

Գաարնլարըն վէ գրզլարըն ագշամճըլըղընա կէլենճէ՝ համտ օլսուն օնրն տա ֆօթասը կէչտի։ Շիմտի նամուսը տէյի թանըրմըշ սիլէլէր, գաարնլար վէ գրզլար թարաֆընտան՝ վագթիյլէ Պոսբրի Սանիրալտա կէօրիւլտիկի սուրէթտէ ագշամճըլըղ ըէղալէթլէրի եօղ սիլէլէրին բիացա իշլուն՝ շիմտիտէն տահա միւնասիպ եէրլեր ինթիխապ իթմէլէրի ըէք էյի օլուր։

* * *

Ինքինճի մահգուրը կէօրտիկիւմիզ հալ՝ թաամտան սոնրա ֆամիլեա խալգընընն պիր գահվէխանէ վէ եա պիրախանէյէ կիտիպ, կէճէ եարբլարընա գատար օրատա գալմալարը արը։

Պիր չօգ ֆամիլեալար պունը հաֆթատա 2-3 տէֆա՝ ֆարգ իմիշ կիպի՝ եարբլարընը։ Վէ կիթտիքլէրի գահվէխանէ ատէթա պիր ֆամիլեա սալոնը հիւրմինի ալըյօր։

Վագրա կիտիլէն մահալ թէրպէյէ խարիճինէ պիր հալ վուգու պուլմամասընա ֆէվգէլատէ տրգգաթ իտիլիր եէրլէրտէն օլուպ, օ ճիհէթլէ գրիթիգայա սէպէպ եօգ իսէ տէ, պու տատթ հատտը զաթինէ էյի տէյիլ տիր։

Էկէր պիր մուզիգա, պիր էյլէնճէ (նիհայէթ խանէտէ մէվճուտ օրմայան պիր շէյ) պուլունսա, տէյէճէք եօգ։ Հերքէս կիտէպիր, վէ կիթմէլի տիր։ Զիրա էյլէնճէ տէ պիր էհլիյաճ արը։ Ֆագաթ՝ «սոս-ագար ոէլի պագար» նէվինտէն օլարագ, սրրթ ալնէլէրէ պագմագ, վէ կագ թէաֆիֆինի իլէ տօլմուշ պիր հավայը եութմագ իշլուն՝ էվատէն չըգըպ օ մահալէ կիթմէք՝ գահվէթինի տէյմէզ պիր քիւլֆէթ տիր։

Պախսուս՝ օրատա պիր տէրէճէյէ գատար՝ մէրասիմ տաիրէսինտէ հարէքէթէ թագիի պիր մեճպուրիյէթ օլարը վէ շագգա, գօրսէ, էրտիվէն իլէ 3-4 սաաթ օ սրճագ եէրտէ օթուրմագ պիր թէնեզգիւհ ատտ իտիլէմէյէճէկի տէրքեար արը։

Պու ֆօթա մանէսարզ պիր ֆօթա արը։ Օնա մահգա պու սէպէպէ մէպնի իթիրազ իտիյօրրզ։

Էյի ամմա «չուր եարմայլրմ, պունը եարմայլրմ, վագթըմըզը նա՞արլ կէչիրէճէյիզ» տէյէճէքսինիզ։

Հագգընը վար։

Պու կիւն «եարրլմասար» լազմ կէլէն չէյլէրտէն պահա իթթիք. «եարրլմասը» լազմ կէլէն չէյլէր աէ կէյէճէք հաֆթայա։

ՊՕՂՈՍ ԲԱՇԱ ՆՈՒՊԱՐ

Մրսրը չըմէնտրֆէրլէր իտարէսի ըէիսի ատատ. Պօղոս բաշա Նուպար՝ բէտերի տէվլ. Նուպար բաշա հազրէթլէրինին եանընտա պուլընմագ իշլուն Բարիզէ կիտէճէկինտէն, մէմուրիյէթը մէզքուրէտէն իսթիֆասընը վէրմիշ վէ Մարսիլեայա միւթէվէճճիհէն իսքէնտերիյէտէն հարէքէթի իթմիշ տիր։

Գահիրէտէն եազրլան պիր մէքթուպ՝ միւշարէլէյհ Պօղոս բաշանընն իսքէնտերիյէտէն հարաքէթինէ տարը աթիտէքի թաֆսիլատը վէրիյօր.

«Պօղոս Նուպար բաշանընն ազիմէթի միւնասէպէթիյլէ՝ Գահիրէ սթասիօնընտա կէօնտէրիյէ կէլէնլէր թարաֆընտան վուգու պուլան նիւմայիշէ նատիրէն թէսատիֆ օլընմըշ արը։

«Բաշալի միւշարէլէյհ՝ ատատ. Տիգրան, Եագուպ Արթին վէ Ֆիքրի բաշալար իլէ սթասիօնա կէլտիքտէ, օրատա 400 քիշիտէն զիյատէ պիրիքմիշ օլու, պունլար թարաֆընտան կէօնտէրի բէսմի իճրա, վէ Մրսրրատան այրըմասընտան սօլայը պէյանը թէէսսիֆ օլընմըշ արը։

«Շըմէնտրֆէր իտարէսի պէօյիւք վէ քիչիւք մէմուրլարը թարաֆընտան քէնտի սապգը բէիսլէրինէ պիր թէշէքքիւր մահգերի թագտիմ օլունմըշ արը։

«Պօղոս բաշանըն եէրինէ շըմէնտրֆէր իտարէսի միւտիրիյէթինէ՝ իշլէթմէ միւտիրի Իսքէնտէր Ֆէհմի պէյ թային օլընմըշ արը։»

* * *

Սատատ. Պօղոս բաշա՝ Մրսրրատան հարաքէթ իթմէզտէն էվվէլ Թուրիվ հազրէթլէրի թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ արը։ Թուրիվը միւշարէլէյհ՝ Պօղոս բաշանընն պէօյիւք խրատմէթլէր իչիգ էյլէտիկի մէմուրիյէթինտէն պէօյլէ նակէհան չէքիմէսինտէն ատալար թէէսսիֆինի պէյան իթմիշ, վէ մուախիզէրէն բէտերի բէիսը նուզզարը էսպագ տէվլ. Նուպար բաշա հազրէթլէրինէ նագլը քէլամ իտէրէք, միւշարէլէյհին բէք չօգ սրրատտա Մրսրը Թրանսիյէթինէ իյիգ իթտիկի խրատմաթը հաստէնէտէն պահա էյլէմիշ տիր։

* * *

ՄԸՍԸՐ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԼԷՐԻ

Պաղը եէնի թէչէպիւսաթը պահա չըգարմագ իչուն Մրսրը շըմէնտրֆէր իտարէսի՝ տույունը ումումիյէ վէզնէսինտէն աչրգտան պիր բարա խութիգրաղ իթմէք իչուն միւզաքերաթ իճրա իթմէքտէ իմիշ։

Եէնի եաբըլճագ չէյլէր պէր վէճճը աթի տիր.

1.—Իսքէնտերիյէ լիմանը պէօյիւտիլճէք վէ կէնիշլէտիլճէք,

2.—Կապպարի սթասիօնը պէօյիւտիլճէք վէ կէնիշլէտիլճէք,

3.—Էն ազը 1500 վակօն վէ պիր չօգ լոգոմոթիֆլէր արթըրըլճագ արը։

Պունլարը իճրա իթմէք իչուն լիզում օլան պիր պուչուգ միլեօն ինկիլիզ լիրասընտան 500,000 լիրասը չըմէնտրֆէր իտարէսի քէնտիսի թէսվիյէ իսէրէք, միւթէպագը 1 միլեօն լիրայը տույունը ումումիյէ վէզնէսինտէն իսթիգրաղ իթմէքքամթէքտէ տիր քի, 6 սէնէ զարֆընտա պու պօրճ թէսվիյէ օլընապիլճէք տիր։

Էյ Մրսրը կագէթասընդն պէյանընա կէօրէ, շըմէնտրֆէր իտարէսի՝ Մահարիէ շըմէնտրֆէր խաթթընը պիր էճնէպի գումանանայա սաթմագ թասավվուրընա իմիշ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Սրպիանընն սէրպէսթի ֆրգասը ըէիսի Մ. Ռիսթից՝ ռիյասէթը մէզքիւրէտէն չէքիմէքտէ օլտուղընտան, անրն եէրինէ Մ. Ռիպարաց ֆրգաի մէզքիւրէ ռիյասէթինի տէրէօհտէ իտէճէք տիր։

Բարիզտէքի Սբանիա-Ամերիգա սուլհ գօմիսիօնընրն էվվէլքի կիւնքի իճթիմանընա, Ֆիլիբրին ատալարը մէսէլէսի թէսվիյէրեզիյը օլմուշ արը։ Սբանեօլար՝ Ամերիգալըարն չարթարընը գապուլ իթմիշլէր, եանի Գուպա ատատարնրն տէյնի Սբանիանրն էօհտէսինտէ գալմագ իւզրէ Ֆիլիբրին ատալարընրն թէրքինէ մուգապիլ 20 միլեօն տօլար թազմինաթ ալմաղա մուվաֆագաթ իթմիշլէր տիր։ Սուլհ ահանամէսինին սուրէթը գաթիյտտէ պու կիւն իմզալանճագը միհթէմիլ տիր։

Մէզքիւր միւալէհանամէնին թատրգինտէն սօնրա, Սբանեօլ հիւքիւմէթի՝ Միւճթէմէաի Ամերիգանընն միւթալէպաթը վագրտաը ալէյհինտէ պիր բրօթէսթօնամէ նէյր իտէճէք տիր։

Եունան Մէճլիսը մէպուսանրնրն գէկա. 15տէ տաղըտրըմասընա գարար վէրիլէճէկի ըիվայէթ օլուրյօր. օ հալտէ մէպուսան ինթիխապաթը ճէտիտէսի փեատ. այընտա իճրա օլունճագ, վէ եէնի Մէճլիսը մէպուսան՝ մարտտա ագտը իճթիմատ տավէթ իտիլճէք տիր։

Օ զէմանա գատար Զաիմիս գապինէթօսը՝ պիր թագրմ իսլահաթ վէ գանուն լայիհալարը թէրթիպ ու թանզիմ իթմէք, վէ Մէճլիսը մէպուսան թօբլանընը թօբլանմազ, օրայա արզ ու թագտիմ էյլէմէք նիյէթինտէ պուլընը յօր։

Մէզքիւր գանուն լայիհալարընրն էն միհիմմէրի՝ մուվազզաֆ օրատու զապթանընրն հագգը ինթիխապը ֆէսսխ օլունմաբնա, վէ հիւքիւմէթին տէվարը պէլէտիյէ իւզէրինտէ գօնթրօլ վէ միւրապէհասը թէվսի իտիլէսինէ վէ ումուրը մալիյէ իտարէսինին թէնզիգինէ միւթէալիգ պուլընանլարը օլաճագ արը։

Պրէմիէ Մէռուէգալ ձէրնը նամ ինկիլիզ թրպպիյէ կազէթասընտա օգունարզընա կէօրէ, ինկիլթէրա վէլիհահը բրէնս տը կալ՝ այազընտա արթըգ աղրը տույմամագտա արը։ Միւշարէլէյհ բրէնս՝ զահմէթսիզճէ նէրտիվէնլէրտէն եօգարը չըգապիլմէքտէ, վէ տիզինի հէման էվվէլքի կիպի օյնատապիլմէքտէ տիր։

Բէքինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա թարաֆընտան էսալէթէն Բէքինէ սէֆիր նասպ օլընան Մ. Միշէլ տը կիէրա՝ չէհրը մէզքիւրէ միւվասէլէթ իթմիշ օլտուղընտան, Մ. Բավլօֆ՝ ասրլ մահալը մէմուրիյէթի օլան Սէուլա կիթմէք իչուն պիր գաչ կիւնէ գատար եօլա չրգաճագ արը։

Բէքին հէվալիսինտէ պուլընան Չին ասքէրի հէնուզ թէքմիլ չէքիլմէմիշ տիր։ Էճնէպի սէֆիրլէրին թային թիտրիկի մէօհլէթ պու կիւն եարըն խիթամ պուլմագ իւզրէ տիր։

Սամ Սաս քէօրֆէզինտէ գարայա օթուրան Դայսէր նամ Ալէման զըրհլըզը պու քէրրէ Գօրմօրան վէ Կէֆէն նամ սէֆինէլէր իլէ պէրապէր Հօնկ-Գօնկա միւվասէլէթ իթմիշ օլմաղլա, թամիր օլընմագ իւզրէ հավուզա չէքիլմիշ տիր։

Գօրէանրն բայիթախթը օլան Սէուլ չէհրինտէն իշար օլունտըղընա կէօրէ, իսլահաթ թարաֆտարը օլան ֆրրգա քէսգը նուֆուզ իթմէքտէ տիր։ Գօրէանրն ճարօն սէֆիրի տախի տախիլ օլարագ պիր խայլի մէմուրլար նէֆի իտիմիշլէր տիր։ Գօրէա իմբէրաթօրը՝ իսլահաթ իճրա իթմէք արզուսընտա պուլընտըղընը էճնէպի սէֆիրլէրինէ թէէմին իթմիշ տիր։

Իթալիանրն՝ Ֆաս հիւքիւմէթինէ կէօնտէրտիկի իւլթիմաթօմ՝ խուսուսի բօսթա իլէ Թանճատան Ֆաս հիւքմտարընա կէօնտէրիյմիշ օլմաղլա, հիւքիւմտարը միւշարէլէյհ՝ իւլթիմաթօմը ալտրընընտան սօնղրա սէքիզ կիւնէ գատար ճէվապընը վէրէճէք, վէ պու ճէվապը Ռոմպրա նամ սէֆինէ իթալիայա կէօթիւրէճէք տիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Սիւվարի բօլիս ժանտարմա պէօլիւճլէրի ումուրը պայթարիյէսինէ մէմուր պինպաշը իզզ. Համտի պէյէ թէրֆիէն գայմագամըզ բրիթպէսի թէվֆիկ,

Բարիզ սէֆարէթը Սէնիյէսի աթաշէհիկինէ Սաիտ պէյ,

Հօրան սանճաղը Տէֆթէրը Խագանի մէմուրիյէթինէ՝ միւալիմինինտէն Լէմնի սանճաղը Տէֆթէրը Խագանի պաշ քեաթիպի Մուսթաֆա Սապիթ էֆ. Թային պույրըլմըշ արը։

* * *

Խարիճիյէ նէզարէթը ճէհլիէսի մուհասէպէճիսի աթուֆ. Ֆէհմի էֆ. Հազրէթլէրինէ թէրֆիէն պալէա, Գրրգ Ֆիլիսէ սանճաղը մուհասէպէճիսի իզզ. Ռիֆաթ պէյէ, վէ Սթամպօլ բօլիս մէճլիսի բէյս վէքիլի Մէհմէտ Ալի, վէ Հէյէթը թէֆթիշիյէ բէյսի Եուսուֆ, վէ բօլիս մուֆթիթլէրինտէն Նէյազի, վէ սէր գօմիսէրլէրտէն Նուրի վէ Մէհմէտ վէ Մուսթաֆա վէ Եասէֆ էֆ.լէրլէ՝ Պէյօղլու թահրիրաթ մուավինի Մէհմէտ Ալի պէյէ թէրֆիէն սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի, վէ սիվարի բօլիս սէր գօմիսէրի իզզ. Իսմաիլ, վէ ինթիյաթ սէր գօմիսէրի Մուսթաֆա, վէ Գումգաբու սէր գօմիսէրի Ալի, վէ Հայտար-Բաշա սթասիօնը սէր գօմիսէրի Սալիհ, վէ Պէյօղլու սէր գօմիսէրլէրինտէն Ահմէտ էֆ.լէրէ թէրֆիէն սանիյէ սընֆը սանիսի, վէ Զապթիյէ նէզարէթի միւսթանթիզլէրինտէն բրի. Հասան Հազիմ վէ Իսմաիլ, վէ ձիսրը ճէտիտ սէր գօմիսէրի Ահմէտ, վէ Ունգարանը մէրքէզի սէր գօմիսէրի Խալիլ Միւլուսի. վէ սէր գօմիսէրլէրտէն Բէս վէ Ռուբշիտ վէ Ահմէտ Խաթթաղ վէ Հաֆրզ Սարզ, վէ Հէյէթը Թահգիգիյէ ազարընտան Տերվիշ, վէ մուհասէպէ քէթէպսինտէն Ֆուատ. վէ Ժուրնալ մէմուրը Վասրֆ վէ Թահգիգ մէմուրլարընտան Սապրի վէ Աֆան էֆ.լէրլէ՝ տէրիզ զապթա մէմուրլարընտան Ալի պէյէ սալիսէ բրիգպէլէրի թէվճիհ պույրըլմըշ արը։

Ն Ի Շ Ա Ն

Իսկիւտար միւթէսարրֆը աթուֆ. Սապրի, վէ Զապթիյէ նէզարէթը ալիյէսի մէքթուպճըը սատատ. Բաղիզ պէյ էֆ.լէր հազարաթրնա թէպտիլէն Ալինճ, վէ Բուսաւմաթ միւֆէթթիշլէրինտէն Բասիմ պէյէ թէպտիլէն Զնճի Մէճիտի. Սթամպօլ բօլիս միւտիրի սատատ. Իսհէմ բաշայա թէպտիլէն Զնճի, վէ Տէրսաաէթ ժանտարմա ալայը միւֆէթթիշի ալայ պէյի Ահմէտ պէյէ թէպտիլէն վէ ժանտարմա թապուրը գօմանանը ալայ պէյի Գասրի, վէ Պապը Զապթիյէ մէրքէզ թապուրը գօմանանը ալայ պէյի Իպրահիմ պէյլէրէ Յինճի, վէ բօլիս սէքգօմիսէրլէրինտէն Իսմաիլ վէ Ազատիլ Գասէբ վէ Հաճի Մուսթաֆա վէ Իքինճի գօմիսէրլէրինտէն Արիֆ վէ Իսկենտէր վէ Զիյա Ֆարիգ վէ Հասան վէ Արօն էֆ.լէրէ. վէ թապուր աղալարընտան Սաիտ պէյ իլէ Զապթիյէ նէզարէթի եավէրլէրինտէն Եւվէզպաշը Բամազան էֆ.յէ կիտէկ ըիսթիէլէրտէն Օսմանի նիշանը գիչանլարը։

Մուհարէպէի զաբիէյէ սիտ իսանաթ վէ նէշրիյատը վագթ ու զէմանըյա իճրասը էմրինտէ սէպգ իտէն սայ վէ զայրէթլէրինէ պինէն, մաթպուաթը սախիլիյէ իտարէսի սէր խալիֆէսի Գառնասեան սատատ. Պօղոս էֆ. իլէ միւմէյյիզը եվվէլ վէ մաթպաալար սէր միւֆէթթիշի սատատ. Քեամիլ վէ միւմէյյիզը սանի սատատ. Բէչատ պէյ էֆ.լէրէ, վէ եէրազ մէմուրը իզզ. Վէհպի պէյ վէ սէր միւսէվվիտ իզզ. Վէլէտ էֆ. վէ մաթպաալար միւֆէթթիշի իզզ. Նէմմէատտին պէյ, վէ Էրմենիէէ կազէթաալար միւֆէթթիշի կամսար իզզ. Մինաս, վէ խուլաֆատան իզզ. հաճի Բեաշիֆ վէ ֆիլիթուվ. Թահսին էֆ.լէրէ, վէ ըիֆ. Հիսէյն վէ ֆիլիթուվ. Հիլմի վէ ֆիլիթուվ. Խայրի վէ իզզ. Ալի Ռիզա վէ ֆիլիթուվ. Նէրէֆէտտին պէյլէրէ, վէ ֆիլիթուվ Ալի Բասիմ, վէ Բուճմա կազէթաալար միւֆէթթիշի Բանտէլաքի էֆ.լէրէ, վէ գաբա Նուսուֆ աղա Եունան մուհարէպէսի միտալեաարը հնան պույրըլմըշ արը։

ՐԷՍՄԻ

Հաչմ. Ալէքսանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրի ճանիգանէնէ Նուրան Տէվլէթէսի տէվլ. Սահտ բաշա հազրէթլէրինէ իթա օլունան թաավիրը իմբէրաթօրիյի հավի պիր գբբա մուրասս մահֆիգաանընն գապուլինէ պիլիթիզան միւսաատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի էրգան պույրըլմըշ արը։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

Է Զ Ի Ն Է

Եզինէ գասապասընրն թէէսիս օլընարը վագրթատ պէրու, Եզինէնին պիր եագասընտա սու օլուպ տիկէր եագասընտա օլմասընընտան, մէզքիւր սույրն տիկէր գաբչը եագայա տա կէշիրիմէք իչուն չալբըրմըշ իսէ տէ, պիր թագրմ միւշքիլաթլարա օգրանրպ մուվաֆֆագ օլունամամըշ, վէ պու սու եիզինանէն եշալի եազ գըշ չօգ զահմէթլէր չէքմէքտէ պուլընմըշ արը։

Պիկա սանճաղը միւթէսարրֆը սատատ. Ճէմիլ բաշա հազրէթլէրի՝ պարիշալէսի իչուն Եզինէյէ կէլտիքլէրինտէ, էհալինին սուտան զիյատէսիյմէ-շագգաթ չէքմէքտէ օլտըղընը պիղաթ կէօրմէլէրի իւզէրինէ, լազըմ կէլէն էվամիրի պիլիթա, էվվէլճէ կազէթընզլա իլան օլընտըղը կիպի, պու քէրրէ սու՝ պէրի եագայա կէշիրիլէրէք, չէշմէլէրին բէսսը քիւչատը տիլքի կիւն իճրա օլընմըշ արը։ Տէբօ օլան Ոմբազարընտաքի չէշմէի քէպիրտէ մէմուրիյը միւլթիյէ վէ սաքէրիյէ իլէ իսլամ վէ Խրիսթիյան եշալի վէ էրմէնի մէքթէպ շակիրտանը տախի հազը պուլունմըշլար, վէ եէրլէր սէօյլէմիշլէր, վէ խիթամընտա իւշ տէֆթա«Բատիշահըմ չոգ եաշա» տէյու նիտա էյլէմիշլէր տիր։ Գայմագամը գաբա իզզ. Իսմաիլ պէյ թարաֆընտան պիր նութգ գբբաթ օլունտըղը կիպի, Տ. Կարապետ քահանայ. թարաֆընտան տախի պիր նութգ խրատ խրիմիշ, վէ էրմէնի մէքթէպի շակիրտանը թարաֆընտան թէքբար եէրլէր օգունարագ, պատէհսու չէրպէթլէր իչիմիշ, վէնսու՝ չէշմէեէրէ կէչիրիլէն մսուլուգլարատան ագբթարբրմըշ արը։

14 նոյ. 1898

* * *

Տ. Կարապետ քահանանրն խրատ ըիթիկի նութգրն սարբթի տիր։

«Ճէնապը Հագգ վէ Ֆէյյազը մութլագ հազրէթլէրի՝ եէկեանէ հավիի մուազզամմըզ օլան չէվքէթլու գուսրէթլու Բահչէհսրմըզ Ղազի Սուլթան Ապտիւլ Համիտ Խանը Սանի էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինի սէրիրը. չէվքէթմասիրը Հիմայունպարընտա իլա եէվմիւլ գբյամ պէրգարար վէ տիլշատ պույրըսրն, վէ ուղուրը Շահանէլէրինտէ էյլյ ու նիկար պէզը վիճուտ էյլէյէն վիբէլիսի ֆիխամ վէ վիճզէրաթ պէնամ հազարաթրը, վէ էգճիմլէ կէչէնտ աչար իհալէսի մէմուրիյէթի իլէ գազմըզը պիթթէյրիֆ, իչպու էմրը խայրա տէյլէթ պույրան վէ զէյրը իտարէի բէվիյէթինանէլէրինտէ ասուտէ հալ պուլընտըղըմըզ միւթէսարրֆը լիվասատ. Ճէմիլ բաշա հազրէթլէրի իմ. չու մագասատ ալինին վիճուտ էլէմ-սի ուղուրընտա հիմմէթ վէ զայրէթլէրի մասրուֆ օլան գազմըզը գայմագամը իզզ. Իսմաիլ Հագգը պէյ վէ նախի ֆազ. Սիւլէյման Սրրրի էֆ.լէր հազարաթբյլա միւֆթիի պէյտ ֆէգահաթլու Հասան Ֆէհմի էֆ.նին թահրը բիյատէթինատ միւթէէզզիմ գօմիսիոնը մախասուսընա, վէ իրազը համիյէթ իտէն էհալիի սահիպ իւլ խայ-

ղա արդը թէչէքթիւրլէ, տարէչնտէ սատէթ վէ հայաթը եպէտիյէչ մաղ-կոմիսիթէլերինի էլթաքը իլահիյէտէն թէպրրու վէ նիյազ էյլէրիմ։»

ԱԳԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ՑԻՄԱՐԱՆՈՑԸ

Մեծ. Խմբագիր Ճէրիտէ Շարէյէ գաստուական լրագրոյ,

Ակնարկելի 3859 թուոյն մէջ «Անթուան Գէնոնի առթիւ Տ. Էֆ. Արփիարեանի յողմանէ հրատարակուած ընարը և յուշէր յօդուածը կարդալով, հետեւեալը գրի առած կուգարկեմ, խնդրելով որ բաթեկանիք Պատ. լրագրոյդ մէջ զետեղել եթէ օգտակար դատէք։

Պատ. Հոգ. Ագգ. Հիւանդանոցի,

Ազգ. Հիւանդանոցի մատակարարուելան և անդ պատասպարեալ 1000էն աւելի կարօտներուն վիճակը տնտեսական, բժշկական ու առողջապահական տեսակէտով խնամելու և դարմանելու համար Աբեանի միջոցաւ հրատարակած յօդուածներովս, մաթէմաթիքական ստուգութեամբ ապացուցած են թէ մինչեւ որ, Ազգ. Հիւանդանոցը իր հասատ եկամուտովը չմատակարարուի, պատասպարելոց թիւը չսահմանուի, կարելի չէ, ոչ հիւանդները բարւոք կերպով դարմանել, ոչ յիմարները իրրեւ հիւանդ խնամել, ոչ որբերը խնամելով դաստիարակել։

Այս անգամ այս կէտերուն վրայ չերկարելով հետեւեալ առաջարկութիւնը ներկայացնել կը համարձակիմ թէ Պատ. Հոգաբարձութեանդ և թէ համայն մերայնոց, յուսով որ կարելի պիտի ըլլայ նպատակի հասնիլ, այն է խելագար կոչուած հիւանդներու համար մասնաւոր չէնք մը կանգնել, ժամանակիս առողջապահական պայմաններով օժտուած։

Կը խորհիմ որ 1898ը լրացնելով, 40-45 օրէն 1899ը պիտի մտնենք։

Նոր տարւոյ առթիւ միայն մայրաքաղաքիս 30ի չափ թաղերու մէջ բընակող 10000էն աւելի ամէն դասակարգի պատկանող ընտանիք, «Թօրի, անուշ ապուրի, բէլթէյի, զէրտէյի, խուշի, գուսրուլի, պլողոց, օղիի և զանազան նուէրներու համար» իր կարողութեան ու գիրքին համեմատ, եթէ չեմ սխալիր, 100 ոսկիէն առ սակաւն մէկ մէճիտ կը ծախսէ։

Արդեօք կարելի՞ չէ միայն այս անգամ բացառիկ կերպով Նոր տարւոյ առթիւ վերոյիշեալ ծախսից փոխարէնը նուիրենք Ազգ. տան անհրաժեշտ պէտք եղած յիմարանոցը կանգնելու։

Ասի առաջարկել չպիտի համարձակէի, եթէ Կաղանդի օրուան կերուած անուշեղէնք ու պտուղք սննդեան անհրաժեշտ մասը կազմէին, եթէ Խրիստոսի ազգատոհմի կոչուածները բազկացնէին։

Փոխանակ բերանիս միայն մէկ քանի ժամուան համար անուշցնելու, միթէ սրտերնիս աւելի չէն ու գոհ չի պիտի ըլլայ ու մնայ յարատեւ, մտածելով թէ ոչ միայն ներկայիս մէջ, խոնարհութեան ու գարշահոտութեան մէջ, ծիւրախտով հաղող ու մաշող խելագարն եղկելի ու ըստ ամենայնի տըխուր և ողբալի վիճակէ մը ազատած պիտի ըլլանք, այլ և յետ այսորիկ ազգին տան յիմարանոցը մանելու տխուր պէտքն ունեցողներն իրրեւ հիւանդ ըստ ամենայնի դարմանուելով, անոնց մեծագոյն մասն, ուրիշ ամէն հիւանդներուն նման անպատճառ բժշկուելուն նպատակ պիտի ըլլանք։

Այսպիսի նպատակ մը, որուն բարերար արգիւնքը մշանջենաւոր ըլլալով հանդերձ, ոչ միայն այս մէկ տարուան համար մեր պտտիկները զրկած պիտի ըլլանք, այլ մարդասիրական գործի մը բարի օրինակ մը տուած պիտի ըլլանք։ Կոչենք այս եղանակաւ կանգնուած չէնքը

ՅԻՄԱՐԱՆՈՑ ՊՏՂԻ,

Ի ՅԻՇԱՏԱԿ 1899 ՏԱՐՒՈՑ

Առաջարկութեանս գործադրութեան դիւրութեանը համար, բաւէ ամէն թաղէն ընդ նախագահութեամբ Բարդչիի, Ա. քահանայէ, Թաղ. Խորհրդէն և երկու հոգի ալ թաղէն ընտրեալ, հինգ անձէ բաղկացեալ Մասնաժողովներ կազմել ընդ հսկողութեամբ Պատ. Հոգաբարձութեանդ։

Վստահ եմ որ այս եղանակաւ, առ սակաւն 5000 ոսկւոյ չափ գումար մը ձեռք ձգել կարելի պիտի ըլլայ մինչեւ զկոմերերի վերջը։

Միայն մեր բնակած Կէտիք Բաշայի թաղէն 100էն աւելի ընտանիք պատրաստ ենք պտղիին փոխարէնն յանձնել առ որ անկ է։

Յուսամ որ եթէ մեր այս առաջարկութիւն ընդունելի ըլլայ, Ազգ. լրագիրք պիտի աջակցին իրենց յորդորներով, որ սահն անկասկած թէ գաւառացիք, մանաւանդ մայրաքաղաքիս մօտը գտնուողներն ալ պիտի մասնակցին, զի ազգին տունն ամէնունն է, ամէն կողմէ եկած հիւանդ, խելագար, որբ ու անտէր կը խնամուին անխտիր։

Եթէ գաւառներն ալ մասնակցին, ոչ միայն յիմարանոց մը կրնայ չինուիլ, այլ Որբանոցն ու ամէն կարեւոր չէնքերն ալ կրնան բարեփոխուիլ, չմոռնալով ստիպողական պէտքերէն ամէնակարեւորն եղող, ՋՈՒՐՆ ալ։

ՏՕՔ. ԻՍԹԻՒՃԵԱՆ

1898 նոյ. 15/27 կ. Գօլիա Կէտիկ Փաշա։

Ճէրիտէ Շարէյէ

Տօքթ. Իսթիւճեան էֆ.ին պալէատէքի թէքլիֆի՝ հէր վէճճէլէ գապիլը իճբա օլտրըղընտան, էհալի թարաֆրնտան քէմալը բաղպէթլէ թէլագրը իտիլէճէկի չիւպհէսիզ տիր։ Պինէնալէյհ իշպու թէքլիֆին՝ խատթախանէ Հոգաբարձութիւնը թարաֆրնտան քէմալը ճիտտիյէթլէ նազարը տիդգաթա պալընմասընը արզու իտէրիզ։

ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Տէմիր.—Պու հաֆթա զարֆընտա կէլէն մալ վէ օլան սաթըլ էհէմմիյէթսիզ, վէ բիացա տուրկուն տրը։ Կլագօվտա վարէնթ 49·8 տիր։ Զէլիք, գալայ, թէնէքէ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթըլ էհէմմիյէթսիզ տիր։ Գալայ՝ Լօնտրատա Տէթրուա 81·6·3–81·16·3 տիր։ Պագդը.—Աղ էհէմմիյէթլի իշ օլմուշ տրը։ Լօնտրատա Զիլի 56·5–56·10, Ինկիլիզ Նէվի 58·15, պէսթ սէլէքթէտ 59·10 տրը։ Զինգօ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթըլ ազ էհէմմիյէթլի տիր։ Լօնտրատա իքինճի մարգա 24·2·6–24·7·6, խուսուսի 25 տիր։

Սբիրթօ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթըլ 28 ֆրէնը Ուլտաոլֆգա, 79 ֆրէնը Թէրէսէչնգօ, 31 ֆրէնը Գօրտագօֆգա, 15 ֆրէնը Կէնօրատ, 53 Ռումանիա ֆրէնսը Թրօսքիանէց տիր։ Մալ խաթէյէն չօգ. բիացա թուրկուն. մալ գալմամըշ տրը։

Ֆէօմիւբ.— Օլտուգճա էհէմմիյէթլի սաթըլ օլմուշ տրը։ Գարտիֆ թանսը 24·6տան վէ Նիւգասթլ 21·6տան։

Մանիֆաթուրա.—Իշլէր ազ բէվանը տրը։ Իրլիք.—Մալ խաթէյէն չօգ օլմայըզ, սաթըլ ազ բէվանը տրը։ Տիւպէնա.—Ալըշվէրիշ բէվանը տրը։ Գեղ.—Իշլէր օ գատար բէվանը տէյիլ տիր։ Պամա.—Աղ սաթըլ օլմուշ տրը։

Իխրճաղ Էմրոսը

Թիֆթիք.—Գրյէսի 14-18½ ղշ. տան 100 պալեա մուխթէլիֆ մահալլէր մաղի սաթըլմըշ տրը։ Եուն.—Եէնի գըրգման կէլէն մալլար տիր սէնէլէր ատէրէճէսինէ միւհիմմ տէյիլ տիր։ Իզմիրտէ բիացա տուրկուն տրը։ Հալբան նոյ. տէ թէսլիմ 135·50, վէ Ամէրեատէ 4·42 տիր։ Բամպուգ.—Մալ կէլմէմիշ տիր։ Մըսըր շարշընտա մահտուտ իշ օլմուշ տրը։ Իզմիր բիացասընա էրէյիճէ մուշթերի կէլմէքտէ տիր։ Զէնպերլինին գանթարը 200 ղշ., վէ Թաղլեգ օլունմամըշ մալին գանթարը 205 ղշ.տան պիր մըգտար իշ օլմուշ տրը։ Լիվրբուլտա տիւկիւնիկէ մէյլ վարտրը։ Հավրտա բիացա Թուրկունլըղա մէյեալ օլուգ, նոյ. տէ թէսլիմ օլունմագ շարթըյլա 35·25, Նիւ-Եորգտա նոյ. տէ թէսլիմ իտիլմէք իւզրէ 5·18 տիր։ Իրէք.—Պիր մըգտար սաթըլ օլմուշտրը։ Պրուսատա [Իշլէր օլտուգճա բէվանը տրը։ Մարսիլեատա իրէք իւզէրինէ իշ օլմամըշ իսէ տէ, գոզա բիացասը օ գատար տուրկուն տէյիլ տիր։ Լօնտրատա բիացա տուրկուն իսէ տէ, ֆիյաթ Թուրկունտրը։ Սուրիատա զիյատէգօղա խաթէնմէքտէ իսէ տէ, ազ մալ կէլմէքտէ տիր։ Լիսպոնա խամ Պրուսա 37–44, Սուրիա 41–44, Սուրիա բօթը 44½–48, Պրուսա 41½ ֆր. տրը։ Խալ.—Մուսմէլաթ բէվանը տրը։ Աֆիյոն.—Գրյէսի 130-170 ղշ. ֆիյաթլա 40 սանտրգ մուխթէլիֆ մահալլէր մալի սաթըլմըշ տրը։ Իզմիրտէ բիացայա ազ միւշթերի կէլմէքտէ տիր։ Վէզիթալը Գարահիսար 100 ղշ., Թէլքել 90 ղշ. տրը։ Մէվճուտ 2405 սէրէթ տիր։ Քիթէք.—Գրյէսի 16-18 ղշ. տան տէվամը իշ օլմագտա տրը։ Իզմիրտէ բիացա Թուրկուն, վէ եէնի մալին գրյէսի 16-19, վէ պէյազ ճինս 23 ղշ. տրը։

Մահմուդէ օթու, սալէպ, ճէհրի, ատէրի, ճէվիզ, ֆընտրգ.—Պու հաֆթա նէ իշ վէ նէ տէ սաթրշ օլմուշ տրը։ Սարը պալմամու.—Իշ եօգ. Իզմիրտէ գրյէսի 20 ղշ. տան՝ զիյատէ մալ խաթէնմէքտէ տիր։ Մարսիլեատա Շարգ մալի 165–168 իտիյօր։ Թէմիզ պէյազ 17–17½ ղշ.։ Մաղի.—Բիացա հէր նէ գատար Թուրկուն իսէ տէ, իշ օլմամըշ տրը։ Իզմիր բիացասը Թուրկուն օլուգ, իշլենմէմիշ մալին գրյէսի 7–7¼ ղշ. տան, պէյազ վէ եէշիլ 8, վէ սիյահ 10½ ղշ. տան բէվանը իշ օլմուշ տրը։ Բալամութ.—Իշլէր էհէմմիյէթսիզ տիր։ Իզմիրտէ բիացա Թուրկուն օլուգ, չամոր 35–37 բարա, իքինճի 62–64, Ինկիլիզ ուսուլի 65–70, ունսագուա 70–75, վէ գալպուրլանմըշ 80–88 բարատան պիր մըգտար իշ օլմուշ տրը։

Իւզիմ վէ ինճիր.—Բիացամըզտա իշ եօգ տրը։ Իզմիրտէ սաթըլ մէվսիմի խէթամ պուլմուշ տրը։ Սուլթանիյէ իւզիմի Թուրկուն օլուգ, ատի վէ օրթա 165–190, էյի 200–220 վէ ալէա 225–260 բարա տրը։ Բազագը իւզիմի բէջ չօգ ալընմայօր։ Դարա իւզիմբիացասը տուրկուն օլուգ, Թիրէ 39–42 տիր։ Սագըզ.—Իշլէր էհէմմիյէթսիզ օլտրզը կիպի, ֆիյաթլար տա հիչ տէյիմէմիշ տիր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Թամիր իտիլմէքտէ օլան Մահմուտէյէ ֆրգաթիյինին պաշ վէ գըշ Թարաֆլարընա սոն սիսթէմտէ վէ չարուգ աթէշ ալրը ճէսիմ Թօրլար գօնուլաճաղը կիպի, իւզէրինէ տաթի եէնի ուսուլէ Թէվֆիգէն պիր տիրէք տիքիլէճէք վէ ինչաաթա պաշլանճագ տրը։

Սո-Լոնէյէ վարօրը Հիւմայունընընն պիր հէյէթը ֆէննիյէ Թարաֆընտան մուայէնէ վէ Թէֆթիշ իտիլտիկի, վէ պու պապտէ լաղըմ կէլէն բարօրթօնընն պիրթանզիմ Պահրիյէ նէզարէթինէ Թագտիմ օլընաղը իշիտիլմիշ տիր։ Մէզքիւր բարօրթօ մուճիպինճէ, Սո-Լոնէյէ վարօրընն տավրումպազը Թամիր օլունճագ տրը։

Պահրը Սէֆիտէն կէլէն Հէյպէրնէ գրուազէօրը Հիւմայունընընն Թամիրի իշիւն հավուզա խատալ օլունճագ տրը։

—Կէլէճէք ճումա կիւնիւ Ասթրիա-Մաճառիսթան իմբէրաթօրընն իմբէրաթօրլըգ Թախթընա օթուրմասընն 50նճի սէնէի տէվրիյէսի օլաղընտան, Սանթա Մարիա քիլիսէսինէ պիր Թէշէքքիւր տուսը օգունաճագ, վէ պու այինտէն սոնրա սէֆիր պարօն Գալիս՝ սէֆարէթխանէնին պէօյիւք սալոնընտա Ասթրիա Թէպասընն Թէպրիքեաթընը գապուլ իտէճէք տիր։ Ասթրիալը Եահուտիէր տախի Եիւքսէք Դալարըմտաքի իպատէթխանէտ պիր ային իճրա իտէճէքլէր տիր։

—Սթամպօլտա Խասէքի ճիվարընտա Էօմէր Ամնի էֆ. Նամրնտա պիր Ատիլյէ քեաթիպի՝ Կէօմրիւք քեաթիպլէրինտէն Մէհմէտ Ճապիր պէյին էվինէ էվվէլքի կէճճ միսաֆիր կիտիպ, սապահ երքէն եաթաղընտան գալգըպ ապտէսթխանէյէ կիտէր։ Պիր ազ սոնրա գօբարընան պիր կիւրիւլթիտէն խանէ խալագը ապտէսթխանէյէ գօշարար, վէ մէրգումընն գանլար իչինտէ միւլէմմա օլտուղընը կէօրիւրլէր։ Պիշարէնին պաշը պիր գաշ եէրինտէն եարալանտրդը կիպի, գաֆա թասը տախի միւհրիք պիր սուրէթտէ աշրըմըշ իտի։ Քէյֆիյէթ զապրթաճա խապէր ալընը, մէճրուհան սորուլտրգտա, մէճրուհ՝ ապաէսթ պօղմաղա կիրտիկի սրրատա, նալընընն գայմասընանտիւշիպ պաշընտան եարալանտրդընը իֆճատ իտէր։ Աթրպպաճա մուայէնէ օլունտրգտա եարանընն աղրը օլտուղը, վէ պունընը՝ տիւշմէքտէն իլէրի կէլիր պիր եարա օլմատրդը անպաշըրմըշ տրը։ Էղլէպը իհթիմալէ կէօրէ մէճրուհ՝ քէնտի քէնտիյի էօլտիրմէք ֆիքրիյլէ դարունընն քէսկին եէրինէ պաշրը չարբա չարբա եարալամըշ տրը։ Վիճուտինին պաղը եէրլէրինտէ տախի եարա կէօրիւլտիկի կիպի, պաշրը տուվարա վուրմասը իւզէրինէ, տէօքիւլէն թօբրագլարընը պէյնինին իչինէ գատար տէօքիւլտիկի կէօրիւմիշ տիր։ Շու հալտէ պունընը թէյֆիք նէ՞ֆս մի, եօգսա պիր գազա՞ մը օլտուղը բէք քէստիրիլէմէմիշ տիր։ Մէճրուհ՝ խասթախանէյէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Տիւն սաաթ 5½ սուլարընտա Սթանպօլտա Շէհր Էմինի ճիվարընտա Օտա Պայրտա Տօգթ. Սապրի պէյին ախշապ էվինին իսթ գաթընտան եանկընն չըգարագ, օլունան ղայրէթ իւզէրինէ եալընըզ մէզքիր էվ եանմըշ տրը։

—Ախիրէն չէհրիմիզտէն Լօնտրայա կէթմիշ օլան Ինկիլթէրա Բարլամէնթօսը ազասընտան սըր Աշմէթ Պարթլէթին Լօնտրայա կէթմէսի՝ Իզմիր շէհրինին էլէթրիգլէ թէնվիրի իչիւն էլտէ իթտիկի իմթիյազ մուճիպինճէ օրաճա պիր գումբանա թէշքիլինէ թէշէպպիւս իթմէք մագսէտինտէն իլէրի կէլտիկի, վէ միւշարէլէյհին՝ իգթիզա իտէն սէրմայէտարանլա միւգաքէրէ էյլէտիրքտէն սոնրա հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իսթէտիկի տիկէր իմթիյազ-լարըն ալընմասը իչիւն թէքքրաբ չէհրիմիզէ տէօնէճէկի իշիտիլմիշ տիր։

—Իզմիրտէ սաքին պուլընան պիրի՝ ախիրէն մէճմուրիյէթինէն չըգարըլըզընտան միւթէսսիր օլուգ, կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ բէք զիյատէ իշմիշ օլտուղը սըրատա, պիրտէն պիրէ ագլընա խալէլ կէլմէսիյլէ էլինէ պէօյիւք պիր պուշագ կէչիրիպ սօգաղա չըգմըշ, վէ պիրիսինի ազըրճա օյմագ իւզրէ էհալիտէն 3 քիչի եարալամըշ տրը։ Պունընն իւզէրինէ մէրգումտէրտէսթ օլընմըշ տրը։

—Համիտիյէ սիւվարի 8ինճի աայր գօմանտանը սատ. Ահմէտ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Ալաշկերտտէն Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—Գալաթա Սէրայը թէվֆիգխանէսինտէ պուլընան սէրսէրի մագուլէսինտէն Եանի՝ կարտիանլարտան Համտի իլէ գավկա իտիպ, էլինէ կէչիրտիկի պիր պուշագլա մէրգում Համտիյի թէհլիքէլի սուրէթտէ եարալամըշ տրը։

—Պունտան պիր գաչ այ եվվէլ Թիւրքիա կէօմրիւքլէրի իլէ կէօմրիւք Թարիֆալարը հագդընտա թագտիմ օլընան լայիհանընն մուխթէլիֆ նօգթալարընճա թալէպ օլընան իյզահաթ վէ մալիւմաթը լազըմէ՝ Ռուսումաթ Էմանէթինտէն թօքխանէտէ թէչքիլ օլընան իսլահաթը մալիյէ գօմիսիօնընա թէպլիղ օլընմըշ տրը։

—Պէյրութ Թիճարէթ Մահքէմէսի աղալըղընա՝ Մէքքէպը Հուգուգ մէքէզունընընտան Գրիգոր վէ Սալիհ Սըրրի էֆ.լէր Թային գելընմըշլար տրը։

—Տիւնքի Մանչիսթր՝ Ռումանիա Թիւթիւն ըէժի խարէսինին Օսմանլը Ռէժի չիրքէթինտէն սաթըն ալտրզը Թիւթիւնին մըգտարընա տաբր էվվէլքի կիւն վէրտիկի հավատիսի Թասհիհ իտէրէք, Ռումանիա ըէժի խարէսինին Օսմանլը Ռէժի չիրքէթինտէն 700.000 ֆրանգլէգ Թիւթիւն սաթըն ալտրզընը, վէ պունտան պաշգա պիր չօգ Թիւթիւն նիւմունէլէրի տախի ալտրզընը եաղըյօր։

—Իթալիա վէ Եունան սէֆիրլէրի՝ էվվէլքի կիւն Պէյգօզ ճիվարընտա ավա չըգմըշլար տրը։

—Ատալար պէյտիյէ ըէիսի Ցիմիթրաքի Մէղիքի էֆ. Նամիզաճլըզընա մէպնի, պէյտիյէ աղասընտան Նէճիպ էֆ.՝ մումիլէյհին եէրինէ ըէիս ենթիխապ օլունմըշ տրը։

—Պրուսա վիլայէթինտէ իսքեան իտէն մուհաճիրլէրին միւտտէթլէրի խիթամ պուլան վէ պունտան սոնրա խիթամ պուլաճագ օլանլարտան պա իրատէի Սէնիյէ ասքէր ալընճագ տրը։

—Էյրէյլիտէն Դօղլայա վէ օրատան Զօնկուլտագա գատար պա իրատէի Սէնիյէ պիր չըմէնարքիէր խաթթը թէմտիտ օլընճագ տրը։

—Իրանտա Սավաճպուլաղ շէհրի էհալիսինտէն պիրի էվվէլինիպ, պիր ազ սոնրա գարըսընը պրագըր։ Մէզպուրէ՝ գօճասընին պիրտտրի իլէ էվվէնիպ պիր ազ սոնրա օնը տա պրրագըր վէ պիր իւչունճի իլէ էվվէնիր, վէ օնը իլէ պէրրագէր ֆէրքիքէ կէլիպ իգամէթ իտէրէր։ Մէզպուրէ գարընը էսկի գօճալարը օլան իքի գարտաչլար՝ պիր կիւն ֆէրքիքէ կէլիպ, մէզպուրէյէ միսաֆիր օլուրլար, վէ իհթիրամլա դապուլ օլունուրլար։ Հալպուքի՝ մէրգումանի պիր կիւն էվվէ կէլիպ, եվտէ քիմսէ պուլունմատընը, տան, մէզպուրէյի պօղազլարլար, վէ բարչա բարչա իտուպ պիր չուվալա գօյարագ գուշյա սոմարլար։

Պու ճինայէթի կէօրէն մէզպուրէ գարընը գըզը՝ ագչամ էօյէ բէտէրի էվվէ կէլտիկինտէ վուգուաթը հիքեայէ իթմիշ օլմաղա, գաթիլէր տէրէսէթ օլընը պա հիքիմէթ թէսլիմ օլունընլար։

—Էրթօղրուլ սանճաղը էվգաֆ միւտիրի Թահսին էֆ. Թարաֆընտան խիլաֆը դանուն օլարագ 2.400 ղշ.ը պէրաթ խարճը նամըյա ալընարը մէյտանա չըգարընան, մումիլէյհին ուսուլէն մուհաքէմէ ալթընա ալտրրըլմասը՝ մագամը վիլայէթտէնմիլթէսարրըֆլըղա թէպլիղ իտիլմիշ տիր։

—Իքի այ գատար Մարտին, Տիրիք, Եէնիչէհիր վէ Սէուերեկ Թարաֆլարընտա պուլընան Տիյարպէքիր վալիսի՝ մէրքէզը վիլայէթէ տէօնմիշ տիր։

—Ֆրանսըզ բահիպլէրի Թարաֆընտան Մագրիբէօյինտէ, Գաբքէօյինտէ, Երուսաղէմտէ վէ Պաղատատա վէ Խարբութ վիլայէթլէրինտէ բուխասթսըզ այլրմըշ օլան մէքթէպլէրին Թամիր իտիլմէլէրի վէ պէօյիւտիլմէլէրի վէ էմլաք վէրկիսինտէն միսթէսնա Թուսումատարը՝ մուվաֆրգը մասլահաթ օլամայաճաղընտան, մէգքիւր մէքթէպլէրին բուխասթը բէսմիյէյէ բապա իտիլտիքտէն սոնրա պէօյիւսիլմէլէրինէ վէ Թամիր իտիլմէլէրինէ միսասատէ իթասընը ուսուլ իթթիֆաղը՝ մէրճիինճէ դարարլաշընընը։

Բէչթատաքի Պանդ Հէնիպոպ դ'Էսպրիթ ե դը Շանդ նամ Մաճառ պանգասը՝ Տէրսաատէթտէ Գալաթատա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընտա 22 նամէրօտա գօմանտիթ չիրքէթի օլան Պանգ Զէնտէ վէ Գումբանեասընտան սաթըն ալընան Սոֆէ Պէրնէճ Բէյոնէսընը պիլէթլէրինէ իսսպէք իտէն քեարլարը Տէրսաատէթտէ վէ մէմլիքէնն պիրմիտէ չէհրլէրինտէ Թէէսիյէսինի Թէէսին իտէր։

Սթանպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Սթանպօլը Օղլու խանընտա Մ. Պիանքի վէ Գումբ.սընա տախի միւրաճաաթ օլընմալը տրը։ 4—1

ՇԱՀԻՆ

ԱՄԱՍԻԱՅԻ ՄԱԳԱԶԻՆ

ՀԱՍԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ

ՊԼԷՅԻՐԻՔ ԷԼՊԻՍԻ ՄԱՂԱՋԱԼԱՐԸ

ՄՐՄԱՅԼՈՒԱ ՄԱՀՀՈՒՊ ԲԱՅԱՊԱ

Ապոպ էֆ. Եէնի Զարը Ն. 5-6

Էօթէանէն պէրու Թարագճըլարտա պունընընան չուխա վէ գաղիրը մաղազամըզտա Էվրօբանընն էն մեշհուր ֆապրիգալարընտան «Նուվոթէ» իւզէրինէ նէֆիս, գարիֆ վէ տայանըգլը գումաչլար կէթիրէրէք մէյտանը ֆիւրուխթա վաղըյլա, բաղպէթը ուսումիյէյէ նաիլ օլմագտա խիրք։ Իշթէ պու տէֆթա չու մուվաֆֆիգագըյէթանէն պիթարիրք, միւհթէրէմ էհալիմիզին արզուլարընա թէվֆիգէն, պիր տէ պէօյիւք հաղրը էլպիսէ մաղազասը քիւչատ իլէ, Ֆրանսանըն վէ Ինկիլթէրանընն էն ալէա վէ տայանըգլը գումաշլարընտան պիրճէլա, ժամիր մագասարար վասթասըյլա հէր նէվ վէ պէյիմատ մօտայա մուվաֆրգ օլարագ քէստիրիլէրէք, «էյի» թէրգիլէրէք տիքաթրիլմէքտէ օլտրզը կիպի, կէրէքէրէրլի վէ կէրէք էճնէպի քեաֆֆէի էլպիսէ մաղազալարընն բէգագէթինէ մահալ գալմամագ իւզրէ տէ, զայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ էյլէմէքտէյիզ, իմամ պալէտատէ պասթ ու պէյան օլունան խուսուսաթընն սըհհէթինի կէօրիւգ անլամագ իւզրէ սահր մազազալարա կիթմէդէտէն էվվէլ, նէֆտաէթբէվէբան էհալիմիզին պիր տէֆա մաղազալարընընդա թէչրիֆ պույուրմալարը իլան օլունընը։

Հէր նէվի գատրն ճաքէթլէրի պուլընտրզը կիպի, բաղար կիւնլէրի տախի ատրգ տրը։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

1893 սէնէսի յունվար այրնատա վատեւերի խիթամ պուլան 13 նօմէրօլը 100տէ 5 ֆարգլի կէօմրիւք թահվիլաթ գուբօնլարը՝ պէտէլերի թահսիլ օլընմագ իւզրէ կէլէհէք դեկտեմբեր 31է (ալաֆր. յունվար 12յէ) գատար իպրազ օլընմատրզը թագտիրտէ, հիւքմսիզ ատատ օլընճագ տրը։

24 նոյեմբեր 1898 6—3

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընընն իլանը իչիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա]։

1852ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

ՏՕՔԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԳ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն՝ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏՃ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏՃ 396 Ն՝

(Եանի պէրախանէսինին իսսի գաղընտա, Զբոյոգճեանլարը Ռա գաբլըսընտա)

Էն չէտիտ աղրըսը օլան տիշէրի միւքէմմէլ ալէաթ վասրթասըյլա դէր գէֆտա տօլտուրըրլար։ Աղրը Էլ Էէլինլէրին Աղրըսը Էրէ Դէդէլէրի՝ շարթ տրը։

Նէվիճասա պիր ուսուլ իլէ տայանըգլը, գարիֆ վէ թապիպ տիշին թրպագրսը էյրէթի տիշէր եարարլար, վէ Խալ Էյէրէ դէլինէ, եէդէ էլինէդէլիկի Էնդէլիկ Թէէվիսին իտէրլէր։

Աղրզ խասթալրգալարը Թէմամրյա Թէտավի օլունընը, վէ ուլյուշարբնը իլահլար վէ միւքէմմէլ քէրբէթինէր վասրթասըյլա աղրըսրգճա տիշ չըգարրլրը։

Զէյլ.—Ամէրիգա ատէթի մուճիպինճէ, գըշ մէվսիմինտէ բաղար կիւնլէրի տէ (Եոյլինի էտոպ), վէ հէր կիւն (Խրը Էէնէյ էտոպ) Պէյօղլունտաքի մահալը մախտուստա խասթա գապուլ օլունը։

ԵԷՆԻ, ԷՑԻ ՎԷ ՈՒՃՈՒԶ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

Մեկնութիւն Զորից Աւետարանաց, սահիֆէ 924, ֆիյաթ 25 ղրշ։

Մեկնութիւն Գործ.—Բ. Կոր. Զինճի ճիլտ, սահիֆէ 523, ֆիյաթ 18 ղրշ։

Մեկնութիւն Թղթոյն առ Գաղ.—Յայտ. Յիւնճի ճիլտ, սահիֆէ 774, ֆիյաթ 25 ղրշ։ (Պունլար սրբի Էրմէնիճէ տիրէր)։

Ահալը Աթիգ նագլիյէթլէրինին վէ մարգարէութիւնլարը Թէֆսիրինին մէսալի, սահիֆէ 646, ֆիյաթ 18 ղրշ։ (Պունըն Էրմէնիճէսի տախի վար տրը)։

Ճօղրաֆիան Թապիի, սահիֆէ 112, ֆիյաթ 25 ղրշ։ (Էրմէնիճէսի տախի վար տրը)։

Մուրշիան Թալիպին, իլք ճիլտ 332 սահիֆէ, ֆիյաթ 10 ղրշ։

Մուրշիան Թալիպին, իքինճի ճիլտ, 226 սահիֆէ, ֆիյաթ 7 ղրշ։ (Պունլարն Էրմէնիճէսի տախի վար տրը)։

Իլմի Իլահիի Թապիի, սահիֆէ 221, ֆիյաթ 3½ ղրշ։

Պայպուրհուզ քիւթիւպխանէսինէ սաթըլը։

ՍՕՊԱ ՄԷՐԱԳԼԸԼԱՐԸ

ՏԻԳԳԱԹ ՊՈՒՃՈՒՐՄՈՒՆ

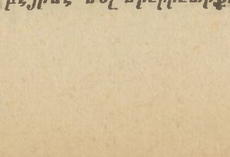
Օն սէնէյի միւթէմավուզ պիր զէմանտան պէրու Պէյօղլունտա Ճատաէի Քէպիրտէ Ադա Ճամիսէ 98 նումէրօ իւլէ մուրագամ տիւքքանտա մուգիմ սօպամը վէ հէր նէվի եարու վէ համմամ Թամիրլէրի եարան Մէսսիէ Լուի Պէթանօֆ Թարաֆընտան էմամի կէօրիւմէյէն հէր նէվի մատէնտէն մամուլ Թրթրրը եանի գանօնէլի սօպա պօրուլարը էվրօբա ֆապրիգալարընընն էն ալէա ճինս սամլարընտան իմալ օլունմըշ տրը։ Ֆիյաթլարը իսէ չիմտիյէ տէկին եարբլան տիզ պօրուլար ֆիյաթընա վէրիմէքտէ տիր, վէ տայանմալարը իսէ ատի պօրուլարընն իքի գաթը տայանճաղընը Թէհհիւտ իտէր, վէ զարիֆիկինէ իսէ հէր քէս պէյէնէճէկինէ հիչ չիպհէ եօգ տրը։ Թաշրալարտան սրբարրշ իւճրէթի բէչին օլարագ գալուլ օլունուր։ Մէզքիւր պաղչատա հէր նէվ սօպալար ֆիւրուխթ օլունմագտա տրը, վէ էլէքթրիգ չընկըրտագլարը տախի Թամիր օլունուր։ 5—4

ՊԻՐ ԹՕՐ ՕՑՈՒՆԸ

Ճէղայիրտէ պիր Եօլճընն Դէլհո-պարը.

Եօլճուլըղը բէք զիյատէ սէվէն տօսթլարըմըզտան պիրի պէրվէճճէր աթի եաղըյօր։

Տիւնեատա բէք ազ մէնզարէյէր՝ ճէղայիրտէ Ալիյէ չէհրինին տէնիզատէն կէօրիւնիշի մէնզարէսի իլէ բեգապէթ իտէպիլիրլեր։ Լիմանըն պօյընա զայէթ ճէսիմ պիր սէտտ ուզանմագտա տրը։ պունըն իսթթարաֆընտա պէօյիւք Էվլօբա օթէլլերի վէ Ֆրանսըզ մահալլէսի, սահա էօթէտէ Արապ մահալլէսի պուլընմագտա տրը։ պու մահալլէնին էվվէլի՝ քիչիւք օլուպ պէյազ պատանա իլէ պատանալանմըշ վէ հէր պիրպիրինէ կէչմիշ տիր։ պունան էօթէյէ տէ գասապա տրը։ տահա ուզագտա չէհրին տիւրրընսընտա վէ ճէղայիրին իչէրիսինէ տօղրու Մուսթաֆա, Հիւսէյին Տէյյա վէ Մէզօն-Գաուէ նամ հայլէթէֆզա պաղչէլեր վէ պու պաղչէլերին իչինտէ պիր չօգ տիլքիչա քէօշքլեր, սայֆիյէլեր մէվճուտտրը։ Մէգքիւր պաղչէլեր տէ Պէյազ ճէղայիր նամ չէհրը ֆէրահֆէզասը գուրպինտէ պուլընմագտա տրը։



Կէչէնտէ կէզինիր իքէն Թէատիֆի օլարագ Մէզօն – Գաուէ պաղչէսինէ տիւշտիմ. էբէյիճէ եօլ եիւրիւտիքտէն սոնղրա

պիրաղ խոթիրահաթ իթմէք իչիւն պիր գաղինսաա օթուրտրմ վէ թօր օյնայանլարը սէյր իթմէկէ պաշլատրմ. հէր նէ գատար հավա բէք սբճագ իտի իսէ տէ, քիմսէ պուննա էհէմմիյէթ վէրմէյօրտի։ Պախուուս պիրի՝ պիր մէհարէթը ֆէվգէլատէ իպրաղ իթմէքտէ օլտուղունատն, տայանամայրզ քէնտիսինի թէպրիք իթտիմ։

Մէզօն-Գառէտէ Ալթէրագ ֆապրիգասը աթէշճիսի Մ. Ժիլլօ Լօրան ճէվապէ տէտի քի,

«Լիֆէնտի, 5 սէնէ թօր օյունը օյնամամշշրմ, անըն աճըսընը չըգարը յօրըմ, պունա տա աղ վագթ տրը պաշլամըշրմ, զիրա օ գատար միւտատթատէն պէրու չէտիտ պիր պէօպրէք խասթալրդընա տիւշար օլմուշ օլտուղրմտան, էյլիտիկիմտէ տէհշէթլի պիր սուբէթտէ աղրը տույար իտիմ, անըն իչիւն սէվկիլու օյունրմը օյնայամազ իտիմ. իշ իշլէտիկիմտէ տէ եօրուլրը վէ մահղուն օլուր իտիմ. նէ եաբաճաղրմը պիլմէյօր իտիմ։ Տօսթումրն պիրի Տօգթ. Ուիլսամրն պէնդսիզ ատամար իչիւն եաբարդը Բինգ հապլարրընը սալրգ վերտի վէ անրնա շիֆա պուլաճաղրմը թէէմին էյլէտի. Թէճրիպէ իթտիմ, տօսթրմրն թէմամրյա հագդը օլտուղրնը աղ վագրթտան անլատրմ։ Պուկիւնքի կիւն խասթալրդրմտան էվվէլքի կէպի չալրշյօրրմ, իշթիհամ եէրինտէ տիր, մահղունիյէթիմ կէչտի, սէվինճլիյիմ. Թօր օյնայապիլիյօրրմ վէ էբէյիճէ գըմրըտանը յօրրմ, կէօրիյօրսընը. չէնլիքլէրտէ, պալօլարտա արգատաշլարրմա օյնայրզպ սրչայրզպ էյլէնիյօրրմ։ Էլհասրլ պու ալա Բինգ հապլարրընը սայէսինտէ թէմամրյա էյլիչամ։»

Մ. Ժիլլը Լօրանրն իշպու հիքայէսի՝ օրատա հազրը պուլրնան վէ իսիմլէրինին պուրատա զիրը ու թատատատը ուղուն օլճագ օլան պիր չօգ տօսթլար թարաֆընատն բէք զիյատ պէյէնիլան. լաքին էկէր իգթիպա իտէր իսէ, անլէրին իսիմէրինի սիզէ սէօյլէրիմ։

Բինգ հապլարրընը գուլանանլար՝ չօգ ֆախատէսինի կէօրճէճքլէրտիր։ Պու հապլար՝ դանսրզրգ, քէօթրիւմիք, սրզը, գալչա եէլի, էնվաի օրնըր խասթալրդրը, պաշ աղրրը, սրրաճա վէ սարիբ իչիւն պիրապիր տիր. գանա՝ հայաթ, սընրրլրա՝ գուվվէթ, օսկուն պէնգէրէ՝ կիւզել բէնկ վէրիր. գասընլարրն հէր նէվի զայրֆիրգալրը, վէ էրքէքլէրին տէ վիճուտա վէ զիհնճէ եօրկունլրգարտան վէ քէնտիյի իֆիրաթ տէրճէճ եօրմալարրընտան հասրլ օյան խասթալրգալրը իւզերինէ հիւանի թէէսիր իտէր։

Բինգ հապլարը՝ պիլթիւն էճգանանէլէրտէ պուլրնըր. պունրնլա պէրապէր Ցէրսասատէթտէ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը սրրասրնտա «Էգօնոմիգ Գոօբէրաթիվ Սօսիէթէ» տէբօսրնտա տատի պուլրնըր։ Գութուսը 16, 6 գութուսը 90 զրուշ տրը։

ՍԱՉԼԱՐՐՆ ԹԷՑԱՎԻՍԻ

Էկէր սաչլարրընրզ բէնկիկի զայզ իտէր, պէյզալանրը, տէօքիւլիր վէ էկէր սէրթ իսէ պաշընրզրն սիրքէսինտէն (թեր) թամիզ օլուր իսէնիզ, պունարտ գարրը Տօգթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլաճը զայէթ միէսսիր տիր։

«Սէնէյէրտէն պէրու պաշ սիրքէսինտէն թամիզ իտիմ, վէ պաշրմտան տիւշէն պէօյիւք պէօյիւք սիրքելէր պէնի բէք թամիզ իթմէքտէ իտիէր. պաղէն պաշրմրն գաշրնթրընա թէէմամիլ իտէմէզ իտիմ։ Պաշրնա թապիպէրին պիթիւն իլաճարրընը գուլանտրմ, ֆայատ հիչ պիր ֆայտէ կէօրէմէտիմ։ Նիհայէթ Տօգթ. Այէրին «սաչ գուվվէթի» նամ իլաճընը գուլանմադա պաշլատրմ վէ պիր հաֆթա զարֆընտա ֆախատէսինի հրաս իթտիմ։ Իքի հաֆթատան՝ պաշրմ պիր չօճուգ պատը կկպի քեամիլէն սիրքէտէն թէմիզլէնտի։ Թէքմիլ գուվվէթիմէ Տօգ. Այէրին «սաչ գուվվէթիմի» նամ իլաճընը՝ պաշ տէրմի խասթալրդընտան մուզատարզ օլանարտա թավսիյէ իտէրիմ։ «Իտվին Նօրտսթրօմ, Սաքրտա Հարթ Մին։»

ԱՃԵՐԻՆ «ՍԱՉ ԳՈՒՎՎԷԹԻ» ԻԼԱՃԸՆՐ ԳՈՒԼԱՆԸՆՐԶ

Հէր էճզանանէտէ սաթրլրը, ֆագաթ պաշրճա տէբօսը՝ Գալաթատա Օսմանլը Պանգասը սրրասրնտա էգօնոմիգ Գոօբէրաթիվ Սօսիէթէ Լիմիթրտա մաղազասը տրը։ 45

ՊԱՐԶ ՕՐԱՑՈՅՑ

1899 ՏԱՐԻՈՅ

ՑՕՐԻՆԵԱԼ

Ի ՄԱՐՈՒԻՔԻ ՅՈՎՍԷՓԵԱՆԷ

Սեռոհանոս-Բիւռ Ս. Փ. Աղբ. Հէռանդանոցի

ԳԻՆ 1 ԴՐԱՄ.

ՍՕՖԵԱՆ ՇԷՀԷՐԻՆԷՆ

ՄԻԹԷԼԱՏՏԻՏ ՍԸՆՖԼԱՐԻՆԷ ԵԷՆԻ ԲԻՑԱՆԴՈՍԸ

Պո-լկոր էմբրէիդրէն Ըէէտն օլընմշ.

50,000 ՊԻԼԷԹ 25,000 ԻՔՐԱՄԻՑԷ

Էն պախթիյար ատամրն գազանաճաղը էն պէօյիւք իքրամիյէ՝ ալթուն ագչէ 500,000 ֆրգ. տրը։

Իքրամիյէ գազանաճագ 25,000 նումէրօլար շու սուբէթլէ թագսիմ օլունմը տրը.

Իւրմիյէ		ֆրգ. ալընան ագչէ
1	իքրամիյէ	300,000
1	բիանգօ	200,000
1	»	100 000
2	» (50,000էրտէն)	100,000
1	»	45,000
1	»	40,000
1	»	35,000
2	» (30,000էրտէն)	60,000
2	» (15,000էրտէն)	30,000
4	» (10,000էրտէն)	40 000
7	» (5 000էրտէն)	35,000
33	» (3,000էրտէն)	99,000
64	» (2,000էրտէն)	128,000
6	» (1,500էրտէն)	9,000
112	» (1,000էրտէն)	112,000

վէ զայրիհիւմ վէ զայրիհիւմ, քի ճման 4,526,000 ֆրգ.ը 25,000 ատէտ բիանգօ գազանաճագ տրը։

Պուկիար Էմբէթի Թարաֆընտան թէէմին օլընմշ մէգիբէր բիյանգօ սաիր պունա պէնդէր բիյանգօլարա նիսպէթէ տահա զիյատ գազանմագ իհթիմալիի վէրիր։ Մէգիբէր բիյանգօրը Ալէմանիա հիւքիմէթի բիյանգօլարը կկպի մէթին էսասլար վէ մունթազամ գահուէլէր իւզերինէ թէէսիս օլընմշ տրը։

Ղայէթ աղ պիր մէպլաղ իլէ վէ բէք աղ ղայպ իթմէք մուհթաթարասը իլէ հէր քէս պիր սէրվէթ էլտէ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլապիլիր։ Թալէի տէնէմէք իչիւն էլէ կէշէն պու ֆիրսաթտան հէր քէս իսթիֆատ իթմէլի տիր։

Դեկտամբերին 10ընտա գուրասը չէքիլէճէք օլան մուհթէլիֆի սընրֆի պիլէթլերի աթիսէքի ֆիյաթլար իւզերինէ սաթրլմագտա տրը։

Պիլէթլերի սաթըն ամագ իչիւն, զիյրտէ իմզասը պուլրնան պանգայա միւրաճաաթ օլընապիլիր. գուրանրն հէր սընրֆը չէքիտիրտէն սոնրա միւրէերիլերէ բէսի լիսթա կէօնտէրիլիր, սրբարրշլար հարֆիէն քէմալը իսթիգամէթլէ աթիսէքի պանգայար թարաֆընտան իճրա օլընճագ տրը։

Մէգիբէր պանգա արզու իտիրէն հէր տիրլիւ մալիումաթը պիլա պէտէլ վէրիր։ Բլանպարրն սայր տա իսթէնիլտիքտէ կէօնտէրիրլիր։ Բօսթա մէրիֆիտի տէ էքսիլմէք իչիւն, պիր չօգ սընրֆիպար վէ եարատ ումումէն թէչքիլ իտիրէն 6 սընրֆի պիլէթլերին մէպլաղը պիրտէն կէօնտէրիլէպիլիր։ Պու պապատ թէէտիյէ օլընճագ պիլէթ բարասը՝ միւթէրիհին նամընա օլարագ տէֆթէրը մախսուսընա գայտ իտիրլիր։

Թամ պիլէթ՝ 1ինճի 10, 2նճի 14, 3ունճի 23, 4ունճի 29, 5ինճի 23, 6ունը 16·20 ֆրանգ։

Եարըմ պիլէթ՝ 1ինճի 5, 2նճի 7, 3ունճի 11·50, 4ունճի 14·50, 5ինճի 11·50, 6ունը 8·10 ֆրանգ։

Զերեբգ պիլէթ՝ 1ինճի 2·50, 2նճի 3·50, 3ունճի 5·75, 4ունճի 7·25, 5ինճի 5·75, 6ունճը 4·50 ֆրանգ։

Լազրմ կէլէն թափսիլաթը ամագ իչիւն Տէրսասատէթտէ Գալաթատա Գօմիսիօն խանընտա 72 նումէրօտա ատէն թէվիզ պուլընան Մ. Մէրսէնիյէտ միւրաճաաթ օլընմալը տրը։

Սօֆէա Բէյանէօղլը
տէր Խանիլյարլարը
Մ. ԼԷՎԻՆ վէ ԳՈՒՄԲԱՌԵԱՆԸ
ՊԱՆԳԱՍԸ

10—2

ՊԱՆԳԱՐ ՀԱՊԼԱՐԸ

Իշպու չէլիբլի հապլար՝ ասլա պօզուլմազ ֆօթօ-ը ֆէրտէն եաբըլմը օլուպ, Բարիզի Թըպպ ագասէմասը թարաֆընտան թախսին վէ գուլանըլմասը թավսիյէ օլընմը տրը։

Իշպու մուալիճէ՝ ԳԱՆՍԸԶԼԸԳ վէ ԳՈՒԼՎԷԹՍԻԶԼԻԳ վէ գատընարատա զասֆտան իլէրի կէլէն ԱԳՐՆԹԸ իչիւն վէ ՍԸՐՍԱՃԱ վէ ՖՐԷՆԿԻ վէ զայրիհիւմ խասթալրգալրը թէտավիսի իչիւն պիրապիր տիր։

ՊԼԱՆԳԱՐ ՅՈՒՐՈՒՊԸ

Իշպու չէլիբլի շուրուպ տասխ՝ հապլարրն թրպգբսը օլարագ շուրուպ չէբլինտէ թէրթիպ իտիմիզ օլուպ, պիայնիկի խասթալրգալրն թէտավիսի իչիւն գուլանընլրը։ Հապ եութմայա կիւելիւք տույանլար՝ շուրուպլրնը խսթիմալ խտէրլէր։ Թէէսիրի պիր տիր։

Սուրբը Խրիզ.

Հապատան՝ կիւնտէ 2տէն 6յա գատար։

Շուրուպատան՝ կիւնտէ 1տէն 3 շուրուպ գաշրդընա գատար։

Խալիսնի ամագ վէ ալտանմամագ իչիւն իւզերլերինտէ ՊԱՆԳԱՐ իմզասընը, վէ «Պօնարարթ սօգաղը Նօ. 40» ատրէսինի արամագլագրմ տրը։

Բեաֆֆիի էճզա տէբօլարընտա վէ էճզաճրլարտա սաթրլրը։ 32—31

ՍԱՐԱՖԻՑԷ

ԷՎԷՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 Նոյմ.

Ինկիլ. էսհամ Ինկ. Լիր.	110—93
Օսմ. էսհամը աշըլսը	22—56
» » գաբանար	22—63
» » » Բ	47—75
» » » Գ	28—
Օթօման 1871	103—
Օսմանլը Պանգասը	11—75
Մըսրը տսյ. մուԹահրատ	107—25
Գուլկար խաթիգասը	94—
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատ	25—25

Բարիզ 29 Նոյմ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	102—35
» » 4½ %	104—75
Եէնի Օսմ էսհամը աշըլսը	22—75
» » գաբանար	22—77

Մի-պոպէլի

Սէբրի Բ.	48—25
» Գ.	27—40
Բուսվէլի շրմէնտֆէրի	112—50
Օսմանլը Ըէթիսի էսհամը	285—
» Պանգասը	546—
Գրէտի Լիոնէ	863—
Միւէզիյէ ագսիսընը	—
Իթալիա էսհամը	95—15
Բանքընթէ Թիւրք	475—
Օսմանիյէ	399—50
Տուան Օթօման	505—
Բարկ Պանգասը	—
Սբանեսյ	42—20
Թրանսվալ	31—
Գամպիս 3 այ վատ	25—30.

Վիէննա 29 Նոյմ.

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	120—35
Բուսվէլի շրմէնտֆէրի ֆի.	58—70
Օսմանլը Ըէժի ագսիսընը	130—

Պէրլին 29 Նոյմ.

Բուսվէլի շրմէնտրֆ. (մորգ)	113—10
Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	20—20
Բարիզ » »	80—80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ֆուտ տիւն տգչ. գաբ.	24—37½
» » » էն եիւքսէք	24—39½
» » » էն ազագը	24—37
Գաբ. ստաբահ աշըլար	24—39½
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	89—
Սէբէ Ա.	66—
» Բ.	47—75
» Գ.	29 —
Բուսվէլի շրմէն. ագչ. գբնտ.	110—62
» » էն եիւքսէք	110—75
» » էն ազագը	110—62
» » աշըլար	111 —
Ագէ ֆապրի	—
Բէքօր զբչ	57
Հէվալէսիր »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէյթ ագսիսընը Ֆրգ.	485
Սիկարէթ Ա. Օս. Լի.	81
» Բ.	—56
Թրամվայ	7—50
Ժուխանա	2—55
Օսլիկասիօն Թրամվայ	496—
Ասիբանս	4—
Գրէտի Ժէնէրալ	9—10
Սօսիէթէ Օթօման	3—20
Լօրիսմ	78 —
Պանգ Նասիսնալ տը Կրէս	138 —
Թրանսվասալ	31—50
Ըրիթըմ Թահվիլաթը	158—
Պին Գօնս. իչիւն 8 կիւն խսթիլ	3 —
» » » 1 » »	1—35

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 զբ.տան	ղբ. թբ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108—02
ՄէՀմուդիյէ »	097—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—05
Ֆրանսըզ ալթունը	87—12
Բօլ	90—20
Գրէմիզ ալթունը	51—10
Գարասն գայմէսի	8—58

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱՋԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Հէրէքէ ֆապրիգասի Հիւմայունը լազրմէսի իչիւն միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 84 սանթիմէթրօ պօյունտա վէ 60 սանթիմէթրօ էնինտէ 4 գաթլը 10000 ատէտ ըէամ մուգավասրյա պունարը տիքմէկէ մախսուս 100 գրյէ շէրիտին՝ շէհրը հալը Բուսվինին 23ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9ա գատար գարարատասէսինին քէշխէսի մուգարրէր օլտուղընտան, իթասընա թալիպ օլանլարրն՝ եէվմը մէգիբէր գատար թազինէի խասսասի Շահանէ էմիաքը Հիւմայուն իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

16 Թըշր. սանի 314 3—2

Միւթէվէքիա Ահմէտ էֆ. վէրէսէսինին՝ Հաճի Հանըմ վէ Մէհմէտ պէյ զիմմէթլէրինտէ Գրսմէթը Ասքէրիյէ Մահքէմէսինէն վէրիլէն միւգթէզա իլամը մուճիպինճէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիմէնին թէէմին իսթէյֆասը զըմնընա մէրհուն վէ ֆիւրուխթը մահքիմ պուլրնան էյուպտա Համիտիյէ գարէյսէսինտէ Պաղլար Պաշը ճատատէսինտէ միւքէրրէր 13 նումէրօ իլէ մուրագգամ պիր պապ միւլք ախշապ մէնզիլ պունատան ագտէմ միւգատէյէ գօնուարագ, լիրաթ Օսմանի 100 զբշ.տան 5000 զրշ. պէտէլ իլէ թալիպի իւզերինտէ թէգարրուր իթմիշ օլտուղընտան, 100տէ 5 զամմըյա պունտան տահա զիյատէյէ թալիպ օլանլարը՝ իշպու թարիխը իլանտէն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընտա իլամաթը Շէրէյէ Իհրա տտիրէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

17 Թըշր. սանի 314

Միւթէվէքիա Ահմէտ էֆ. վէրէսէսինին՝ Հաճի Հանըմ վէ Մէհմէտ պէյ զիմմէթլէրինտէ Գրսմէթը Ասքէրիյէ Մահքէմէսինէն վէրիլէն միւգթէզա իլամը մուճիպինճէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիմէնին թէէմին թէֆթիշ իտիրէն 6 սընրֆի պիլէթլերին մէպլաղը պիրտէն կէօնտէրիլէպիլիր։ Պու պապատ թէէտիյէ օլընճագ պիլէթ բարասը՝ միւթէրիհին նամընա օլարագ տէֆթէրը մախսուսընա գայտ իտիրլիր։

Թամ պիլէթ՝ 1ինճի 10, 2նճի 14, 3ունճի 23, 4ունճի 29, 5ինճի 23, 6ունը 16·20 ֆրանգ։

Եարըմ պիլէթ՝ 1ինճի 5, 2նճի 7, 3ունճի 11·50, 4ունճի 14·50, 5ինճի 11·50, 6ունը 8·10 ֆրանգ։

Զերեբգ պիլէթ՝ 1ինճի 2·50, 2նճի 3·50, 3ունճի 5·75, 4ունճի 7·25, 5ինճի 5·75, 6ունճը 4·50 ֆրանգ։

Լազրմ կէլէն թափսիլաթը ամագ իչիւն Տէրսասատէթտէ Գալաթատա Գօմիսիօն խանընտա 72 նումէրօտա ատէն թէվիզ պուլընան Մ. Մէրսէնիյէտ միւրաճաաթ օլընմալը տրը։

Սօֆէա Բէյանէօղլը
տէր Խանիլյարլարը
Մ. ԼԷՎԻՆ վէ ԳՈՒՄԲԱՌԵԱՆԸ
ՊԱՆԳԱՍԸ

10—2

Մէսքիւբէքաթը Նահանէ իտարէսինտէ մագթուէն իմալ իթիրիլմէքտէ օլան 9 նէվ զայրը մուրասաա Օսմանի վէ Մէէֆիտի նիշանը զիյշանլարընը միւտատթը մուգավէլէսինին ինգրզասընա մէպսի, մէզքիւր նիշանլար իմալիյէսինին 2 սէնէ միւտատթ իչիւն եէնիտէն իճրատի միւնագասասը լազըմ կէլտիկինէն, վէ սէնէի հալիյէ չէհրը թրշը. սանսինին 30ընը բազար էրթէսի կիւնիւ մուվագգաթ գարարատասէսինին քէշխէսի, վէ 100տէ 5 թէնզիլ իչիւն թախսիս օլունան պիր հաֆթանան խթիմամյա չէհրը քեանունը էվվէլին Շնճի բազար էրթէսի կվնիւտէ իհալէի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընարընտան, պունարրն իմալինէ թալիպ օլանլարը՝ մէզքիւր թրշը. սանինին 30ընը կիւնինէ գատար քէֆիլէրի վէ եախատ տէբօզիթօ ագչէլէրէրյէ պէրապէր մէճլիսը Մալիյէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

17 Թըշր. սանի 314 3—1

Պէյօղլու ճիվարընտա Ֆէրի գարիյէսինտէ Շահին վէ Պիէգիքճի սօգաղընտա 48 վէ 70 նումէրօ իլէ մուրագգամ օլուպ, Թուղլաը Ցովհաննէս էօհանէսինտէ օլտուղը հալտէ մուգատատէմէ պա սէնէսը ըէսմի 150 լիրա տէյնի մուգապիլինտէ վէքեալէթը տէվրիյէ իլէ Բէքմէղեան Աւետիսին վէֆաէն էօհանէսինտէ պուլընան մալիում էլ հուտուտ վէր միւթէմիլաթ Թէվֆիի ինթիգալը 2 պապ խանէ՝ միւտատթը մուայյէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ թէվֆիյէի տէյն օլունմամասընատն նաչի, տանը մումիկէյ թարաֆընտան վուգու պուլան իսթիտա իւզերինէ, ուսուլ վէ նիզամը մուճիպինէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալէի էվվէլիյէսի վէ օնատան սոնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100տէ 5 զամմը գապուլ խրիւրէք խթիմը միւտատթատէ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւտատթէտէ մէգբի միւզայէտէյէ գոնուլուզընտան, թալիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիմամ ամագ խթէյէլէրին՝ մէզքիւր խանէյէրին գրյէմթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օլան 25,000 զ.ը-ն 100տէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրինի միւսթահսիրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէտաթ իտարէսի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

16 Թըշր. սանի 314 3—1

Խագինէի Էվգաֆը Հիւմայունճա միւպայէասընա լիւզում կէօրիւնէն 60 պին գրյէի ճէտիտ բուղէրը զէյթին պէհէր գրյէի ճէտիտի 4 զրշ. 5 բարասա թալիպի էօհանէսինտէ պուլընարընը, վէ չէհրը ճարիի Բումինին 19ընճը բէնճէշնպէհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա, վէ 21ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ քէգալիք սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլունը իսէ գապուլ օլունճաղընա պինանէն, նօգսանըյա իթա իթմէք վէ տահա զիյատ մալիումաթ ամագ խթէյէլէրին՝ մէզքիւր խարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

14 Թըշր. սանի 314 6—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նըսֆը լիրա 100 զ.-տան նագատն խֆա վէ նրսֆը տիկէրի Խագինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրվի իլէ մահսուպէն թէվֆիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզզիքը մահլիլաթը իշպու 1314 սէնէսի Թըշրինը սանինին 16նը կիւնինտէն ինթիպարէն մահը մէզքիւրը 23նճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սոն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 վէ անտէն սոնրա 100տէ 10 զամ գապուլ օլընճաղընտան թալիպ օլանլարը՝ գրյէմթը մուխամմէնէնին էօրիւնէ միւսավի թէէմին ագչէլէրյէ պէրապէր Մահլիլաթ խարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի 4ինճի ուէֆա օլարագ իլան օլունը։

..3000. — Էմիրնէ Գաբուսընտա Խատիչէ Սուլթան մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան սօգաղընտա 5 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրշ. արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 100 զրշ. պաղչէյի միւշթէմիլ վէ շէհրի 40 զրշ. քիրայը միւթէհամիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հասան։

..3000.— Եէտի Գուլէտ Հաճի Բիրի մահալլէսինտէ Սարմաշըգլը սօգաղընտա 4նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրշ. արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 100 զրշ. պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հասան։

..750..պէտէլը միւզայէտէսի 750. — Եայատա Այտընը Քէթիխուտա մահալլէսինտէ Գիւշիւք Զէյմէ սօգաղընտա 12նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 150 զրշ. պիր գրթա մէնզիլ արսանրն պիւթիւնի. էօրիւճիւ Հասան։

..6000.— Պէշիքթաշտա Շէնլիք Տէտէ մահալլէսինտէ Ատա սօգաղընտա 5 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրշ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 30 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.— Էմիրնէ Գաբուսընտա Զագրը Աղա մահալլէսինտէ վէ ճատատէսինտէ միւքէրրէր 80 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զրշ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 12 զրշ արալրը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հիւսնի։

..2500. — Սամաթեատա Սանճագտար խայրէտտին մահալլէսինտէ վէ խանճը սօգաղընտա 9նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրշ արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 գույու վէ 750 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Հիւսնի։

..4000.— Ֆէնէրտատ Ապտի Սուպաշը մահալլէսինտէ չրգամազ Բաթրիգխանէ սօգաղընտա 14 նումէրօը թախմինէն վէ թէրպիէն 60 զրշ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Համզա։

..1500.. պէտէլը միւզայէտէսի 400.—Էմիրնէ Գաբուսընտա Հաճի Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Աճը Զէյմէ ճատատէսինտէ 94 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրշ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ միւլք մա կէտիք ախշապ պիր պապ տիւքքէանրն նրսֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..12500.—Տավուտ Բաշատա Պայազիտը ճէտիտ մահալլէսինտէ Զուլպուղճը սօգաղընտա 6 վէ 8 նումէրօլը տէբուտինտէ 150 զրշ արսատա մէպնի 4 պաղչէպան օտասը վէ 1 քէպիր տօլապլը գույուը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 8250 զրշ պիր գրթա պօսթանրն 80 սէհիմ իթիպարբյա 27 սէհիմ հիսսէսի. Ըէճէպ։

..12000.. պէտէլը միւզայէտէսի 6000.—Դումդարուտա Տիլպէնճէի Հիւսամէտտին մահալլէսինտէ Հիւսար Տիպի սօգաղընտա 79 նումէրօլը տէբուտինտէ 1 գույու վէ 1 սարնրճը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 540 զրշ պիր գրթա միւհթէրեգ մէնզիլ արսասընրն 9 հիսսէտէն 4 հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..40000.. պէտէլը միւզայէտէսի 20000.— Էմին Պէյ մահալլէսինտէ Սուլթան Պայազիտ ճատատէսինտէ 140 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրշ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 4 օտայը միւշթէմիլ վէ շէհրի 400 զրշ. քիրալը քեարկիր մուգատատէմա թավուգճը տիւքքանը կէտիկի օլուպ, էլեէվմ 2 պապ տիւքքանրն 100 սէհիմ իթիպարբյա 10 սէհիմ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..4000.—Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Սապօնճը Խանը տէբուտինտէ ալթ գաթընտա 7նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 40 զրշ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ օտա կէտիկինին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..1250.—Մէվլանանէ գուրպինտէ Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Պէքիր սօգաղընտա միւքէրրէր 5 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զրշ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 130 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..1250.—Ալթը Մէրմէրեաէ Սէյտ Էօմէր մահալլէսինտէ Մեհիմիյէ Գարագօլանէսի սօգաղընտա 16 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զրշ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 260 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..4000.— Մէվլանանէ գուրպինտէ Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Վանի էֆ. Թէքքէսի սօգաղընտա 7 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 250 զրշ արսատա մէպնի 9 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնրճ վէ 150 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

..7667.— Պօյաճը գարիյէսինտէ Զէյմէ Արգասը սօգաղընտա 3 վէ 5 վէ 7նճի սօգաղատա 13 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 112 զրշ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 ախրը վէ 155 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին 6 հիսսէսէն 2 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..17000.—Պէշիքթաշտա Թէկվիգիյէ մահալլէսինտէ Իբրինճի Գուրագօլանէ սօգաղընտա 6 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 113 զրշ արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 100 զրշ պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի. հաճի Մահմուտ։

ԽՐՏՎԻՑԷ ՎԱՌՕՐԼԱՐԸՆՐ ԼԻՄԻԹԸՏ ՇԻՐԿԷԹԻ

1898 յունիս 1/13 թարիխէնէն ինթիպարէ մէգիբէր գումբանէանցի վարօրլարը՝ իսգէնտիրէյէտէն հէր չարշընպէհ կիւնիւ էլլինճի սօնրա ալաֆը. սաաթ 4տէ հարէքէթլէ. Ֆրէ, իրլիր վէ Մէհիլի Թարիգիյէ Տէբուս. տեթէ միւտատեէթ իսէճէկի կիսի, նրյէմբերին 29/17ինճի սալը կիւնիւ տախէղլինէն սօնրա ալաֆը. սաաթ 3տէ գարատան կաթէգի գօմանտասը ալթընզալունան Բրենս Ապպաս վաբորը Տրէ քէթէլ, Թէրրոբ Մէհիլի, իրլիր վէ Ռիֆէ ուղրյարագ իսգէնտէրյէյէ միւվասլէթի իտէճէք տր.

ՎԱԲՕՐԼԱՐԸ ԼԱՔԼԸ ՀԱՐԵՏԵՐԻՆ

ԱԳԵՄԷԹ	
միւվասլէթի	հարէքէթի
սաաթ	սաաթ
Իսքենտերիյէ	չարշ. տգչ. 1
Բէյրութ	ճ.-ամաա սգչ. » 7 ճ.